

**CONSTITUTION OF KENYA REVIEW COMMISSION
(CKRC)**

VERBATIM REPORT OF

**PUBLIC HEARINGS, LAISAMIS CONSTITUENCY, HELD AT
LAISAMIS CATHOLIC CHURCH HALL**

May 18, 2002

**PROCEEDINGS OF CONSTITUENCY PUBLIC HEARINGS, LAISAMIS CONSTITUENCY, HELD AT
LOYANGALANI ON 18.05.02**

Present:

-
Com. Prof. Okoth Ogendo
Com. Nancy Baraza
Com. Bishop Bernard Kariuki Njoroge
Com. Dr. Mohamed Swazuri

Secretariat Staff in Attendance:

Pauline Nyamweya - Programme Officer
Lilian Odoto - Asst. Programme Officer
Hellen Kanyora - Verbatim Recorder
David - Translator

The meeting started at 1.10 p.m. with Com. Bishop Bernard Njoroge in the Chair.

Com. Bishop Bernard Njoroge – Nani atajitolea kuomba? Mr. Lepati?

Mr. Lepati – Mungu Baba yetu alieko Mbinguni, Mwenyezi tunakurudishia shukrani. Tunasema asante kwa sababu ya wema wako na ulizi wako. Mchana wote wa leo Mwenyezi Mungu na hata usiku kucha kwa wale ambawo walizeza kupata mahali pa kulala hapa tunakushukuru Mwenyezi jinsi ambavyo umekua na washirikishi wa jambo hili lote Mwenyezi Mungu katika safari yao kutoka Marsabit, nasi Mwenyezi Mungu kama sehemu ya wakilishi Bunge ya Laisamis tunajikabidhi mkononi Mwako Mwenyezi Mungu asubuhi ya leo. Tunapo chukua nafasi hio ili kutoa maoni yetu kwa sababu ya Katiba ya inchi ya Kenya Mwenyezi Mungu. Tunaomba uwema na mwelekeo katika jambo hili lote Mwenyezi Mungu, tunaomba ya kua hekima ya Mwenyezi Mungu itapata nafasi mbele. Tunaomba ya kua katika jambo hili lote Mwenyezi Mungu, Utukufu tutakupatia Wewe Mwenyezi Mungu. Basi saidiana na sisi sote kwa jambo hili. Tunaomba hayo kwa Jina ya Yesu Christu alie Mwokozi wetu. AMEN.

Mohamed: Commissioners, Wananchi, Assistant Minister na wageni tuliandamana nawo, hamjambo? Leo hii tuko na Tume kutoka Tume ya Kurekebisha Katiba hapa mbele yenu.

Translator: *eroroki entay lairikok wo iltungana pooki woito tenebo wo ilmu jimbei enjokini ntay aserian.*

Mohamed: leo hii tuko na tume ya kurebisha katiba ya Kenya hapa mbele yenu

Translator- *kore anabar ikiata lairikok woinguraa ramat elkereti le ngop*

Mohamed– Kwa hivyo kama mujwavio tume watangazia kwamba, leo ni siku yakutoa maoni yenu watu wa Laisamis Constituency.

Translator – *ketomoki ntay ajoki kore nguaire nchi anabar meta iltungani lemejaribu alimu lomon eata anabar tatua laisamis ngaire inchi ana.*

Mohamed – Ningependa kuomba radhi kwa kuchelewa kwetu, tungekua hapa kuanzia saa mbili lakini kwa sababu ambazo hatukuweza kuepuka, hatukuweza kufika. Kwa hivyo tunaomba radhi, mutu samehe na labda mara ingine tutajaribu kukuja wakati unaofaa.

Translator –*kaomon taata intaay antabalaki iyoo te nkimalmalti ni ki malmata tankaraki keata na tumo iyoona ikiimon ntay ajoki antabalaki iyoo amukore hay kuire ikinyok aponu.*

Mohamed – Lakini tutawakikishia tutawapatia wakati wakutosha ili tuweze kuwasikiliza kila mmoja wenu hadi mwisho, kwa hivyo nafikiri wakati ile tukonaye tutatumia bora, na nitafungua hii mukutano hii na kwa wakatu huu nitapitisha kwa Mwenyekiti ya Tume ya mukutano huu wa leo ili aweze na kupata maoni kwa wananchi.

Translator – *na kaliki intay atoki kore abaki tana ikimamalta ikincho ntay mpaach aintey pooki niyatata mbaa ikiya ngamata kitok aintey mbaa eiririkino aintey ake lomon liatatata liyou nimbutbut. Na kaomon lairikoni le narikoto meyou airoroki intay.*

Com. Bernard Njoroge – Ningependa kusema kwamba sababu tulichelewa ni kwa sababu ya hali ya anga na ndege haingeweza kwenda juu kwa ajili ya hali ya anga.

David – *kore taata naliki intay kore nemalmaliye iyoo mikindim naa dooailapa tenkaraki ngop doo neata ramat enye meidim doo ndege ainyo inia ngamata nayouni.*

Com. Bernard Njoroge – Mimi, jina langu ninaitwa Bishop Bernrd Njorge Kariuki.

David –*keji ngarna enye Bishop Bernard Njoroge*

Com. Bernard Njoroge – Na mimi ni Commissioner wa Tume ya Kurekebisha Katiba.

David – *na lobo lelairikok leinining, leitibir ilkereti na eti ninye*

Com. Bernard Njoroge – Tuna ma Commissioners wengine, hapo tuna Prof. Okoth Ogendo ,ambae ndiye kiongozi wa hii Team yote, tuna Com. Nancy Baraza, na tuna Com. Dr. Muhamed Swazuri. Pale tuna wafanyi kazi kutoka Headquarters zetu.

Hapo tuna Pauline Nyamweya ambaye ni Deputy Secretary na tuna Lilian ambaye ni Assistant Programme Officer, na hawa wengine ni ma officers wetu kutoka Secretariat.

David – *kore keatai aitoki likay Proffessa eiji Okoth Ogendo, na ninye lairikoni lenajore pooki.na keitay atoki com.Nancy Baraza netay atoki com.Mohamed Swazuri. Na kore atoki tenabata keatay layretok lenche te headquarters enche.keatay Pauline Nyamwea na ninye lairikoni eigericho.neatay lilian naitacheke ilkereti woidipari na kore ngule lairetok lenche woifany siay tenabo wo laygerok tatua offisini enche.*

Com. Bernard Njoroge – Tunafuraha kuwa hapa pamoja nanyi.

David – *ikiginda kiti tenebo wo ntay*

Com Bernard Njoroge – Tulioka Nairobi siku ya Jumapili.

David – *Ikinyoto te Nairobi nguuarre e jumapili.*

Com. Bernard Njoroge – Na tumekuwa huko na huko tukichukua maoni.

David – *na ikitabaite ngopi kumo ikiya ake lomon eata lorere.*

Com. Bernard Njoroge – Pia tunashukuru kwamba Waziri yuko pamoja nasi leo.

David – *naikingida waitoki amukore wasiri lang keti tenebo wo iyioo pooki*

Com. Bernard Njoroge – Naye atapata nafasi yake.

David – *na ketum ebaki ninye mpaach enye.*

Com. Bernard Njoroge – Sasa nataka kuwaeleza tutaendelea namnagani.

David: *Kangaas na aliki ntay ana nikingunaa.*

Com. Bernard Njoroge – Wakati huu ni wakatu wa muhimu kwenyu nyinyi wenyewe.

David – *Kore anangamata na ngamata nairirikino te ntay maate.*

Com. Bernard Njoroge – Sababu wakatu huu ndiyo wana Kenya wanatengeneza Katiba yao wenyewe.

David – *amu tenangamata eitibir iltungana le Kenya ramat le irkereti lenche.*

Com. Bernard Njoroge – Na itakua ni juu nyenu munataka kuongozwa namnagani tuweke katika Katiba.

David – *ntay na maate eijo kaa naa rikoto iyieu periki intay mikitum atijik atua inkereti lengop.*

Com. Bernard Njoroge – Kwa hivyo muchukue kama hii nafasi kama nafasi ya maisha yenu.

David – *awitin na ana ngamata ana ngamata engishon inchi maate.*

Com. Bernard Njoroge – Kwa sababu iki isha haita kuja tena kabla ya karibu miaka hamsini.

David – *Amu kore eitungututari ana ngamata meidim aitoki ayeu ana ngamata ana lairitin onom.*

Com. Bernard Njoroge – “Etoningo”

David and Wananchi – “Etoningo”

Com. Bernard Njoroge – Sawa. Sasa tutafanya namna hii.

David – *ikiaas na inchi,*

Com. Bernard Njoroge – Ikiwa unataka kutoa maoni ambaye umeandika kwa karatazi au Memorandum.

David – *tana keata lomom lingero taatua mpala ana tena iparaa ntoki,*

Com. Bernard Njoroge – Utakuja, uketi hapa chini

David – *ilotu awon tene te kop,*

Com. Bernard Njoroge – Tutakupatia dakika tano.

David – *ekincho iyie ildakikani imeet*

Com. Bernard Njoroge – Utasema juu, juu points ya ile Memorandum.

David – *ilimu ake keeper lomon eata tipate litisira tatua inia palai.*

Com. Bernard Njoroge – Na ili tuweze kuzungumuza watu wengi, ukisema jambo moja, usirudie.

David – *na peiye kitum mpaach eroo iltungana kumo kore lomon litejo mirunyokino aitoki.*

Com. Bernard Njoroge – Ikiwa huna Memorandum utakuja useme hapa dakika tano.

David – *na tana etuingerr duoo ama miparu liata tatua mpalai kake ikinchori ildakikani imeetake iata.*

Com. Bernard Njoroge – Ukitoka hapa, utakwenda jina lako liandikwe.

David – *kore pindip tene nilo mikingeri ngarna ino.*

Com. Bernard Njoroge – Sawa sawa. Tumekubaliana? Haya. Kuna wengine ambawo wana Memorandum, na hawataki kuzungumuza, wataenda pale wapeane, na majina yao ina andikwa.

David – *itiningo?keti ilkule eigero ne meiyiou neyolouni ilgerot woigero naku keidim ake ayou ninchoyompalai ino nintoki alotu mikitisiri ngarna ino*

Com. Bernard Njoroge – Uki zungumuza na nikwambie point ya mwisho, utasema ya mwisho na umalize.

David – *kore ta ade eta indip lomon liata lesedi linijo lesedi ta ilo.*

Com. Bernard Njoroge – Ili tuweze kusikiza kila mmoja.

David – *pikitum mpaach nikining lomon le iltungana pooki.*

Com. Bernard Njoroge – Haya tuta anza sasa.

David – *ikingasu ta tata.*

Mohamed – Nafikiri tutaanza. Tutaanza na Korr Youth Group. Tutaanza na representative – Peter Saado.

David – *kengasuni na korr ilkijanani na kepotoki peter sahado tene*

Peter Saado – Korr Youth Group

Mohamed: Peter you have five minutes. Highlight. Don't read the Memorandum. Just highlight.

Peter Saado – I like to – my first address will be on Parliamentarians. I would like to propose that one-year after the election of MP's they should come back to their respect Constituencies to carry out another vote to determine if they should be dropped or continue to serve for the remaining four years.

David – *kore ta ngamata pooki napuo ilmujubeni peyeeichunye ngamataeterm elaritin onguan keririkino tene echokunye ninche atua constituency enche adol tana kotum ngelunoto.*

Peter Saado - Second point it that they should hold at least a degree from a recognized university. Any MP's who defect from the Party from which he or she has been elected or an MP who fails to appear for (interjection).

On medical services, I would like to propose every person has a Right, and I am stressing the word Right, every person has a right to have access to emergency health care services including reproductive health.

David – *meata iltungana lemeririkino tene otuim seriani te mbata eafya otuana sepitalinina keririkino ebaki iltamoya tene otum ninche ntoki pooki matibabuni te ngonji netena*

Peter Saado – Every person should have access to Social Security if they are unable to support themselves and their dependants.

David – *meata etoki iltungani le meata reto nairirikino tene eripi te ramaata tenakukeatay nkuuricho meidim atonyok ate.*

Peter Saado – On education, I would like to propose Basis Education should be made free, compulsory and available to all.

David – *kore te mbata enkisoma na kejo kererikino duoo te ninye tena eatai enkisoma epechau potum iltungana pooki atabaki nkisoma potum ngeno naisomare*

Peter Saado – The Government should use every means at its disposal to make Secondary Education easily available and

preferably free to Nomadic Pastoral Communities and any other persons who cannot afford to educate their children.

David – *esupat na serikali tene enguraa mpata engisoma secondary adol ajo keririkino ngera pooki meisomi nebaya kuliko nechukunye aweini te ngang.*

Peter Saado – On Land, I would like to propose Trust Land Act should be disbanded and in its place the Rendile Community should be giver Communal Title Deeds.

David –*nakore na taata anakop taata nikiweine iyioo e trust lands ana apakeembata eserikali keji kererikino tene eshori iltungana ilbarai leilchekukuti neshori anakop anananche nyiaki tite dead peweni ninnye meata enguurisho.*

Peter Saado – Power should be decentralized to make the Locals decide for themselves how they should go about land allocation to themselves by having a Committee to oversee land issues.

David – *nakore echori lolo tungana laramat lesiomme meata ninche eata rusa odungoki ate neyelou ajo kabata engop nabo eya ninche.na kaaetaas.*

Peter Saado – Chiefs should be elected by the people.

David – *na kore laigwanani keririkino tana iltungana egellu.*

Peter Saado – The Clerk to the Council should be elected by the people.

David – *na kore ebaki ilclerk lecouncil na iltungana egellu ebaki ninye.*

Peter Saado – Public Land can be privatized only in the public interest.

David – *kore matejo ngulubo duoo eltungana nkata apeny neaku keririkino etangasakini tena ketonnyoraite iltungana nchaaman enche.*

Peter Saado – Free Counsel should be a Right for the masses who cannot afford a Lawyer.

David – *kore duoo matejo iltungana duoo lemeidim ngay retto netetea ate woi duoo otum ninche ilningo eparakini lomom tengoitay neirikino amu meidim ninche ateyai ilmaamusi.*

Peter Saado – Nomadic Pastoralists should have a common and easily accessible market for their Livestock.

David – *kore ta duoo ilchekuti iltungana lenaramat kererikino tenetum ninche ngoji duoo natumoki soko sioum enche.*

Peter Saado – The Government should see the feasibility of shipping Livestock abroad for a better market.

David – *eyere neinguraa serikali ngoitey nereite kulo tungana potum atarapu sioum enche neya nkop ne lakua potum si ninche ntoki naikach.*

Interjection (by Com. Bernard Njoroge) – Your last point

Peter Saado – The Government must set aside some money in the Budget to assist the Pastoral Community.

David – *woi na ochuk otoki serikali hay toki tengaraki eltungana lessiomotum Kenya ateret ate ngamata nairirikino.*

Com. Bernard Njoroge – Peter, please register there.

Com. Prof. Okoth Ogendo – You are talking about granting Title to Community.

Peter Saado – Communal Title Deed.

Com. Prof. Okoth Ogendo – Who is a Community. Like in your area here, who is a Community?

Peter Saado – The Rendile.

Com. Prof. Okoth Ogendo – And you can define who is a Rendile or not?

Peter Saado – Sure.

David– *keipar na ajoki amaadei lolo tungana otum nkop netaas nayeu wongay lolo?nejoki na ilbarnoti ranthille, nejoki na indim iye atoro ajo ngay ranthille?nejo ee*

Com. Bernard Njoroge – Are you saying the Rendile as a tribe, there are Clans, so you want Title Deeds in the Community of the Rendile, but not in that Sub-Tribe or a Clan?

Peter Saado – Incidentally there is a problem we use to have insecurity problem in Marsabit District, in Marsabit Town, and the issue of fight is for land, nothing else. At times people are just killed and no Livestock is taken. So if we could have solved the issue of land allocation and what have you.

David – *kejoki ta tatua inakop niomonoki iye iyomon duoo etuana*

Mohamed: - Thank you very much. Next in the line is Mr. Dennis Ombachi representing Health.

David – *Dennis Ombachi eitasheki mpata esirikalini e afya*

Mohamed – Dennis, you highlight your Memorandum.

Dennis Ombachi – I will be very brief. First of all I will propose on the side of Health.

David – *kore nekwe kechama duoo ninye tampata eafya*

Dennis Ombachi - In special reference to the Church Sponsored Health Institutions.

David – *nyaki etoki anguraa laramat, laretok le nganisani*

Dennis Ombachi – I propose that the Government should find funds to subsidize the cost of running Mission Hospitals or Non-Governmental sponsored Health Institutions.

David – *kejo kemon duoo serikali meteyai ngoitey naidim atereret ana nganisani anaa iltungan etuana NGO tengaraki eltungana ebisong.*

Dennis Ombachi – They should give us at least 50% of the total running costs.

David – *woi taduoo enguraa nusu entoki naidim iltungana aterriete ate potum iltungana pooki atabaki sipitalini.*

Dennis Ombachi – And this can be done in provision of medicine, personnel and some money.

David – *na kore duoo inia keidin nakuu iltungana kutukutua etasheki ildawai tenie eidim etaki iltungana reto empata eshillingini nashuk eshi serikalingaybata*

Dennis Ombachi – For example this will take cognizance of the fact that in the Frontier Districts, over 60% of the medical care and services provided by the Non-Governmental Organization especially the Church.

David – *amukore taa anabata enorthern kuna district ang kore karibu ntomomille tatua ipp nabo nareto ake natum ninche tatua ilmissioni kulo tungana lenganisani.*

Dennis Ombachi – Secondly the National Hospital Insurance Fund should be made more meaningful and accessible to the majority of the people.

David – *na kore duoo ana reto esipitalini naitasheki woi duoo edol ninche ajo ketumuruni iltungana pooki meta keti iltungana pooki metaketi iltungana pooki atua nkishorot eldawai.*

Dennis Ombachi – As it is now many people do not have access to it. Maybe, allowing other Insurance – National Insurance Funds to operate, can be able to operate at a local level and assist the people.

David – *amu kore iltungana pooki kumo meidim baki ninche maate atabaki inie ana abaki ngo”ji koon natume apaki ndaa ana ngay ngo”ji etumiyari etoki motum ataapare lolo tungana.*

Dennis Ombachi – My last point on the health side is that, the Nursing Council of Kenya is planning to eliminate the Certificate Level in the Nursing Cadres.

David – *kejo kore taa nenyee esedi naa na kedol ajo kore tambata naitasheki esipitalini nakeyou ninche neishu ramat eshi enassi tatua ngopi tene.*

Dennis Ombachi – This will adversely affect the people especially when you talk about the Samburu and Marsabit District (interjection)

Com. Bernard Njoroge – We have noted the point.

Dennis Ombachi – O.K. fine. The second part I am talking about, generally about the Constitution –

David – *kore mpata earre na kenguraaa mpata eramat elkereti le ngop.*

Dennis Ombachi – One, we should have a popularly elected Executive President.

David – *kore ne kwee na keririkino tana etumi llarikoni etuanna president egeluno.*

Dennis Ombachi – Who should have at least 51% of the casted votes.

David – *eata duoo ninye karibu saidi onom obbo tatua ipp nabob iltungana egelu ninye.*

Dennis Ombachi – And if possible at least 30% from five Provinces in Kenya.

David – *natena kedimakinoi notum etoki niye ossom tatua ipp nabob te provinci immet.*

Dennis Ombachi – The Constitution should enable us to have a strong effective and independent Parliament..

David – *kore ilkereti le ramat kechoo duoo yoo mbunge nagol woleng neata nkitasheto.*

Dennis Ombachi – which should be able to check the performance of the other Arms of the Governemnt like to Executive and the Judiciary.

David – *naidim duoo ninye atodua ramat esirikali nabo tatua sorra pukurokuni natay.*

Com. Bishop Bernard Njoroge – One more minute.

Dennis Ombachi - We need a strong efficient, independent Judiciary and also the Civil Service.

David – *kejokini iyoo aitoki otuanna iljagi le kotinini wogol woata ngitasheto nabo.*

Dennis Ombachi – And on the Economy, we need Wananchi to be protected by the provision of strong backing rules and at the same time we want the credit and banking facilities to be brought to the local centers where people can easily access it.

David – *na kore duoo ntoki ereeto etuana mpata eropiyani enantoki neata engop keyoi duoo keyakini motodua kulo tungana lekop lemeitoki eata ebaki innia retto namonini otuana tishes.*

Com. Bernard Njoroge – Your last point

Dennis Ombachi – The Government should also remember to provide accessible roads, in terms of infrastructure, water and

power.

David – *kesupat tana edol serikali reto iltungana lenyena ana duoo tembata engariak ana nguma esitimani pooki.*

Mohamed – Thank you very much. Women Group – Teresa?

David – *kore tembata engutua na Teresa.*

Teresa Galgitele – My names are Teresa Galgitele.

Com. Bernard Njoroge – O.K. endelea tafadhali.

Teresa Galgitele – I propose that the Constitution should protect the life of people from external and internal attacks by deploying all security mechanisms in Northern Kenya.

David – *kore taa nkarna enye na Teresa Galgitele.na kejo na kore duoo keririkino te ilkereti le ramat kengura ninye atua seriani nyaaki woironng eltungana tanabata ekenya northern.*

Teresa Galgitele – Police Harrassment I propose an independent body to check and report any injustice done to people in every location. Decisions involving answerable to Amnesty International.

David – *anatambata elpolisi ninye taa ejoito otuana sina eitam iltungana mateso naar iltungana teneitabakini ngolo ninche ketay keririkino tena ketay ngop ana sheria naidim ninche nelikori tengaraki sinna eitam iltungana peshau.*

Teresa Galgitele – The Constitution should also ensure that women and girl-child should inherit properties from their parents.

David – *na kore duoo na kore ramat elkereti naa kore ngutua nyaaki ngoliontto naa keta haki naibarti tatua iltaiwwo lenche.*

Teresa Galgitele – The Constitution should also discourage early and forced marriage because our young girls should be married to their age-mates.

David – *kore baki ilkereti odol inia ramat naipinga nkera esilan nayami owon eraa kutiti.*

Teresa Galgitele – Women should also be involved in decision making at all levels, Family, Community and National level.

David – *kore ebaki ngutua keririkino tana eshori ninche mpaach leliko lomon duoo eata ninche nashama tatua duoo ngang'ite ana metabaki ebaki serikali kitok.*

Com. Bernard Njoroge – Umemaliza? Umemaliza?

Teresa Galgitele – Yes, I am through.

Com. Bernard Njoroge – Thank you very much. Enda ujiandikishe pale. Miachael or Religious Organization or Religious Representative?

David – *kore Michael naalo si ninye te niaba le nganisani ana larikok leatua iltauja ana te nguomono.*

Com. Bernard Njoroge – Michael, sema jina lako.

Michael Galborileh – My name is Michael Galborileh.

Com. Bernard Njoroge – Michael, utasema point bila kusoma katika hio memrandum. Haya.

Michael Galborileh – I would rather go through some few things that have not been mentioned here. So

David – *kengasu naa ninye aliko ntokitin netu duoo epoti tatua enne.*

Michael Galborileh – First I would like to say something about the Pre-amble.

David – *keliko taa ninye tekwe ntoki natumusungunoto.*

Michael Galborileh – The National Vision to be set out in our Pre-amble should be Unity and Diversity..

David – *kore na ntoki naitodolu nkingasunoto ngata pooki tatua ngop naa ketodolu tenaata iltungana ntumo.neata ngop motua nabbo.*

Michael Galborileh – Equal Rights and same treatment for everybody.

David – *ketirisi iltungana pooki notum pooki ntooki pooki erasawa.*

Michael Garborile – Building trust and transparency..

David – *neta iltungana dedey naibartaro te ntoki pooki te ngoitey ne meta duoo iltungani eiteki likay hay oitey duoo torno.*

Michael Galborileh – Having strong foreign relationships.

David – *netay duoo latia tatua serikalini enkulle koppi.*

Michael Galborileh – Common experiences should be struggle for independence, we keep in mind our fallen heroes during Mau Mau time.

David – *amu kore tatua ikiparaa iyoo pooki te nkoppi an'g pikitum appa uhuru lolo larikok lekwe naibuko sargei lenche te ngaraki enakopp.*

Michael Galborileh – We should also mention the effects of tribalism like ethnic clashes and ethnic cleansing.

David – *ikijo epaki lomom aimaki larabali le ngata pooki elmareita anaa nkop nabo nearra iltungana ngata pooki te ilmarey, tenkoppi ana ngay apilla ho ngay apilla.*

Michael Galborileh – On Child Rights – the Constitution should clearly guarantee the child Rights like free Primary education for both boys and girls.

David – *kore te mpata enkisoma keririkino te serikali nkitasheto enche naitasheye natum nkerra pooki nkisoma epeshau layok nyaki ngollionto.*

Michael Galborileh – Equal treatment of boys and girls, for example. Inheritance.

David – *naa kore te mpata duoo enjungo tatua nga'ginte maate woieitirisipeta keriso retto natum ninche tatua ngan' gite enche.*

Michael Galborileh – Protect girl-child from Female Genital Mutilation and early and forced marriages.

David – *nebarti si ngerra tena rere nariray amurat nyaki aitoki ana nasumakini nkiyama nasumakini owon erra kutiti.*

Michael Galborileh – Severe punishment to those who employ children as housemaids and commercial prostitutes.

David – *nyaaki etoki mionn naitemey lolo tungana egger ngerra kutiiti otuna ketomok abaki ngoitey emalayanicho.*

Michael Galborileh - Ensure that the orphans and street children receive free education.

David – *kore etoki nena kera nemeta iltaiwo lenche kenere tena echorri nkisoma epeshau.*

Michael Galborileh – About orphans – Orphans and other disadvantaged children are abandoned by the Communities and even the Government.

David - *kore tatua nenia kerra. Kore nenia kerra lemata iltaiwo ketalamayeki ninche ketuwana meyou apaki iltawo lenche naketuwana ketalamari apaki serikali tangolo ninche.*

Michael Galborileh – This responsibility was left to the Missionaries and the NGO's.

David – *eata kore seriani enche pooki wootoki rutorre enche pooki etapalikaki NGOs nyaaki tembata elmission.*

Michael Galborileh – Therefore the Constitution should guarantee for education of all orphans.

David – *kore na ramat elkereti lenkop keririkino teneodoll ajo kore neina kerra pooki ketum nkisoma epeshau.*

Michael Galborileh – Allow and soften the law of Adultation for these children.

David – *na keririkino tena ebart sheria narita nenia kerra.*

Michael Galborileh – Give priority of employment to orphan child after completing school.

David – *kerikino tena kore duoo nania kerra natta mpaach tengata ekwe siay pooki epuku tene edippa sukul.*

Michael Galborileh – Special school for disabled children.

David – *notum duoo sukul naret ninche te nkerra nemeidim ate.*

Michael Galborileh – The Constitution should also encourage Government to build tutorial centers for the disabled.

David – *kore si lolo kereti kecho serikali mpaach naitibir ninche sukuli tenkaraki enenia kerra.*

Michael Galborileh – Equal Rights or treatments to all children both able and disabled at all levels.

David – *necho ninche sheria naramatie ninche pooki aitiris nkerra tardo nyakinkulle ngamata pooki.*

Michael Galborileh – Thank you.

David – *ashe.*

Com. Nancy Baraza – Michael, thank you for your submission, I want to know, we want to make a law which is going to be useful to Kenyans. You think if we legislate against practices like FGM, it will stop in a Community like Rendile, give us ways of how we can tame these practices which you call harmful?

Michael Galborileh – We can not stop these practices very quickly, they are gradual. Therefore, the only way that we can be effective is to continue sensitizing them about this danger. So it is gradual.

David – *keipari naa ajoki amu inia duoo nitejo mion ana sinna etammi naiana kerra keidim naitashe tatua neatashe tataua mbungei tenero keidim naitasheye nabokata, nejoki naa Michael meidim aitacho lakini kore retto duoo notumngata naaku kepartaa ake serikali ngata pooki nedol si ninche netasitay aramat akke.*

Mohamed – Thank you very much Michael. Mr. Peter Galmwesi for Laisamis School?

Peter Tamatol Galwersi – I start with the **Constitution**. The Constitution should be written in simple language so that it is accessible to all.

David – *kejo naninye kererikino tena esiri te ngutuk nalelek pe tumm iltungana pooki aipunga'y*

Peter Galmwesi – It should be written in National language i.e. Kiswahili and English.

David – *woi naduo esirri ilkereti le ramat te nkutuk kiswahili wo kingeresa nalelek.*

Peter Galmwesi – It should be taught in schools, adult educations Centers and through media, so as to be familiar to all people.

David –*woi ake otomoki ilkereti iltungana pooki te mpata esukul ana baki nkisoma eltungana kutua petum ake iltungana ataran 'y ana sungolio le nkop enche.*

Peter Galmwesi – We should have a Constitutional Court in Kenya.

David – *netay ilkereti le kotini tatua kenya*

Peter Galmwesi – **Executive** – The President should not be the Head of State as well as the Government.

David – *netay ntoki otuana mpata eserikali mpaata erais iniabata.*

– *meidim rais neaku larikoni lekeper le nkop ana otokite serikali pooki*

Peter Galmwesi – He should be the Head of State alone but not the Government.

David-*keaku ninye ake ilkitok le nkop mara te mpata eserikali.*

Peter Galmwesi – The Office of the Prime Minister should be introduced.

David – *kore offisi eprime minister keyare nateni tata,,agellu.*

Peter Galmwesi – The term of the President should be two times or two terms.

David – *kore rais na kenere naipung ninye nkitoria narik nkop tatua ngamat arre.*

Peter Galmwesi – The President should not be above law.

David –*nemeaku ninye lekepper le sheria*

Peter Galmwesi – The President should not be an MP of any Constituency.

David – *nemedim rais neaku ilmujumbei leatua constituency enye.le ngo 'ji pooki*

Peter Galmwesi – The Vice-President, if we have any, should be elected by the people.

David –*kore ilkiti lenye Vice-President naa iltungana duoo egellu abaki ninye.*

Peter Galmwesi – The Presidential elections should be done differently from the Parliamentary and Civic elections.

David –*kore kura erais meyare netari ngamata nabbo ewoshi wo kura eeilmujumbeni wo ilkansulani.*

Peter Galmwesi – Group Rights –

David –*mpata ta engurubi naina*

Peter Galmwesi – The Constitution should guarantee equality to all Kenyans.

David – *keririkinona kore ramat elkereti kecho ntoki naitiris iltungana pooki le Kenya. ntoki pooki nariso.*

Peter Galmwesi – The age of marriage should be from 18 years and above.

David – *kore ngamata engiyama woi ppeaku llaritin tomon woisiet meleapai keeper.*

Peter Galmwesi – I say this because of our area, most of the Rendile Community, we meet here but people are marrying - small girls are getting married to old people as they said here before.

David – *kejo kore naitejoye inia ilkereti ang tata e randhille aku kechori nkeray elaritin tomon woiset iltasat eeta ngurietin ake eripito.*

Peter Galmwesi – The Constitution should guide and support good culture and scrap bad culture of every Community.

David –*nakererikino inia ramat ilkereti appa toroki nikiata kake ngishon supat apake nikiata to ilmareita needeleari metay haja naiteni*

Peter Galmwesi - Land

David – *nkulupo*

Peter Galmwesi – The land should be communal.

David –*kore ngulupo naa retto ntoki nainguaa iltungana pooki elopen'y*

Peter Galmwesi – The Community must have power over land through elected land Committee.

David –*kore ngulupo na lopen'y waitare tatua iltungana ana waitasheki committee le nkulupo.*

Peter Galmwesi – Composition of land must not be done by force.

David –*naa kore duoo ngoji nidol iye ajo idung mara tengolon ilotu asumaa ayaya.*

Peter Galmwesi - For instance I say this one - I clarify this one – you might meet a person having a plot in a place – particular place in the center, and because they want to put a Communal facility there, Governmental facility or a Communal facility, you will be told to get away, to go somewhere else. Now it should not be done by force, he should be approached, if he agrees, then well and good. If he is not ready, the land is his – then it should remain his or her land.

David – *kore nanatejeye neja irashu iltungani woeta ingulubo naweine teneine kake keata iltungani ogol woleng woiyeiu naitumia inie iraashu ejokini ilo tungani mpungo taa iyee tennie amuu itu pake iishet, shomoteyai hay ngonji kore baki tenemara iltungani tayariwoi omonii te ngutuk supat neparakinoi .*

Com. Bernard Njoroge – One more point.

Peter Galmwesi – The land should be set aside for communal facilities like hospitals, schools, prayer places and institutes.

David –*kore duoo ngoji supat tene orunyokini ngulubo na ngoji natuwana sukuli, sipitalini ana ngoji duake naiiddim naret iltungana lopen,y tatua inie.*

Peter Galmwesi – The Community should approve land for rent, co-operatives, or ranches, etc., through the Committee.

David –*na kore ntoki pooki naipirita mbata juu enkulupo niyeou iltungani niasie ngoji duake ana egurupi woi naa duoo imaa nantoki naa nayolo epaki committee le nia kopp.*

Com. Bernard Njoroge – Last point.

Peter Galmwesi – O.K. May I go to **Budgetary**. The Government Budget should also consider Livestock farmers equally with their counterparts..

David –*kore duoo te mbata e budget keyare duoo kore serikkali nainguraa soko iltungana le suoum ilchekuti.*

Peter Galmwesi – The Government should look for Livestock market and Livestock products as they do for Coffee and Tea leaves.

David –*woi na duoo enguraa ninche soko e suom ana petum epaki ninche reto ana lolo leilchambai coffee ana petuana mbata elchambai apen'y natum faida.*

Peter Galmwesi – Putting up of KMC and drying of Camel Milk should be considered in the Government Budget.

David – *keririkino tana eyauni mpata enkiri echi ana KMC nacet inia factory atinyikaki iltungana potum iltungana lene retto. Neingurari apakijuu e entammessi wo kule enyana.*

Com. Bernard Njoroge – Thank you.

Com. Swazuri - Is the problem of early marriage only applies for girls or do boys also get married very early.

Peter Galmwesi – In our Community, may I say, in our Community...

David – *kepar na ajo amaa duoo inia kisima enkiyama nkolionto apeny esummakini ana apaki lewa layok ana baki ilmuran meyamishoi owon era kutiti.*

Peter Galmwesi – In our Community mostly boys are being circumcised when they are over the age of 15. Now they have crossed already over the age of 18 by the time they are getting married, but girls are the ones who are mostly affected by the one I talked about.

Com. Swazuri – Tell me a good age.

Peter Galmwesi – The girl can even go – may be at twelve (12) I can say, twelve even can affect in our area.

David –*kejoki naa kore te mbata eelewa met5a shida amu komurati layok etabakita laritin tomon woimeet kake kore peaki ninye laritin tomonwoissiet tayaayri eta duoo ninye itungani kitok .*

Com. Swazuri – O.K. Thank you.

Peter Galmwesi – Thank you.

Com. Bernard Njoroge – Mr. Lepakiyo for professionals. Ninge waomba watu wasi ... Wacheni niwambie pale nyuma. Hii kitu ina chukua, inachukua sauti zenu.

David – *ejokini naa ntay akiti amuanatokiiltolio tene ngoji nitii.*

Com. Bernard Njoroge – Na mukifanya kelele, basi maneno yenu hayatazeza kusikika, kwa hivyo nawaomba tafadhali, musifanye kelele kwa sababu itaharibu maoni yenu.

David – *na kore tana inguny'gun'y airro akiti kolotu aitario lomom duoo likiroro tekweana metaduake lomom pooki metay nkiparie.*

Lepakiyo Ijusi – My names are Lepakiyo Ijusi. I would like to start first with matters affecting education. The Government to ensure a compulsory and free education for Primary school children

David – *kejo kore nekwe duoo nangasunye na mbata enkisoma , kemon sirikali peta kechoyo nkisoma epeshau te sukuli pooki eprimarini.*

Lepakiyo Ijusi – For the Pastoralist Communities, the Government should also ensure or start a programme for mobile schools to enable the Pastoralist children learn at home for the first three years.

David – *na kore te mpata eltungana le suom keomon ninye serikalimeata kengasu ashet sukuli te ngang'ite amabaki mobile petum nania kera atum nana kera natii ngoji nalakua atum enkisoma tatua miakai uunni won ettu oppnu atua kuna sukuli kutua.*

Lepakiyo Ijusi – In addition to the Mobile school, there should also be Mobile Clinics to cater for the health care of the children and the people.

David – *nakore duoo inia ramat naamon duoo ninye metangasu ngisoma tatua ngag;'e woi duo eiramari tenebo wo retto eldawai te ngag'te pooki.*

Lepakiyo Ijusi – We are marginalized people and our children are also marginalized especially girls, we have very few girls who have gone to school, and therefore those girls from the Pastoral Communities who happen to make to the Universities, the Government for sometime should try to give free education.

David – *na kore tatua ngoppang woleng ketungayeki iltungana kummo wolleng ketungayeki appa ekweta ngop engate nkop nejo woi erachu naina ramat amu kore epaki ngolionto nkera esillan etungayeki ninche na kore ta ngutii nachomo abaki university woi na edol serikaliajo ketumuruta woi naa echori reto pooki e nkisoma abaki tanaa nkop ee wilaya eppuo.*

Lepakiyo Ijusi – O.k. on the general Basic Human Rights, we also have a right to be assured of our security and therefore the Government should ensure that all the Police Stations in the Frontier Districts should be regularly inspected by Military personnel to ensure that these Policemen have all the facilities to take care of the people and they should have all the necessary facilities to enable to that.

David – *kore etoki tambata eseriani kedol duoo ninye tana keririkino te nkopp pooki tana etirisi iyioo matum pooki ripoto naripi iyioo atiris pimikilura ikiata nkuretisho na kore abaki stesheni pooki esirkarini woi etum duoo ninche iltungani olotu apar ninche nehakikisha tana keta masaa pooki nayeunyeki potum iltungana nake seriani.*

Lepakiyo Ijusi – O.K. in addition to that again, for the whole Nation, the Government should increase Military expenditure to enable the Military personnel to have the necessary skills and hardware to help people in crisis and to defend the Nation, and to help even people when there is a crisis.

David – *kore otoki te mbata serikali kemon mecho nguvu woleng mpata ejechi nepaniki ninche reto kitok anametijing lolo tungana ripore ngata pooki neipart iltungana neibart ngop enche nara ake ninche tayari potum ateret iltunana nara ake tayari.*

Lepakiyo Ijusi – Death Penalty should also be abolished because it is the most horrible and wicked thing a person can wish another one.

David – *kore eshi ania nikimuri nikijokini ajo ikiyarri, ekifo ana ikinyongay keyare nakore duoo inia sheria keiteni amu meririkino ilkiyo lo iltungani tana eguanakini.*

Lepakiyo Ijusi – Prisons should be regularly inspected by a Commission of Human Rights to ensure that those Prisons have the right facilities so that the prisoners human Rights cannot be abused.

David – *kore si mahabusi komon ninye serikali ajo nekach apaki tene etari si ninche ana iltungana nechorri haki enche mara sina eitami eyata ninche mioon eeyanata tooki enche.*

Com. Bernard Njoroge – One more minute.

Lepakiyo Ijusi - O.K. for the Executive – the Presidential candidate should be a University graduate.

David –*kore te mbata erais keyeu duoo ninye negeluni iltungani etabaye university.*

Lepakiyo Ijusi – Or if not that, he must be a Legislator who has served in the Parliament for a minimum of 10 years.

David –*natenamara neja woi egaluni rais etta ninye ilmujumbei te larritin tommon meiliabba .*

Lepakiyo Ijusi – The President should also be impeached in case of any misconduct.

David –*kore abaki ninye kelikori nesitari te sheria tana keta ntoki naitoroye.*

Lepakiyo Ijusi – Cabinet Members must be appointed on qualification and merit.

David – *kore ilministani keyou na kegeluni ville natuu nkisoma enche.*

Lepakiyo Ijusi –For the Judiciary – The Judicial Officers must be appointed by a Commission and approved by the Parliament.

David – *kore te mbata eljajiy, keyouni na keata ninche ilcommissiona wogelo ninche nekubali nyakaata mbunge.*

lepakiyo Ijusi – No Judicial Officer should be dismissed by the Executive without the approval by the Parliament.

David –*nemeata ijaji edimi npungeki tatua tatua siay ekach ake nebunge rais etu epitisha ilbungei.*

Lepakiyo Ijusi – The Judiciary should have right to sue the Executive if he violates any of the Rights mentioned in the Constitution.

David –*naa kore abaki ilbungei komon ninye nkitoria nastaya abaki ninche rais koon tana keta nkuruiguran natasa tatua nkopp.*

Lepakiyo Ijusi – O.K. For the Legislature...

Com. Bernard Njoroge – You make that as your final point.

Lepakiyo Ijusi – O.K. for the Legislature...

David – *kore te mbata elbungei.*

Com. Bernard Njoroge – We have the Memorandum. We will go and read it.

Lepakiyo Ijusi – For the Legislation – a Parliamentary candidate should be a Form IV graduate and should not be guilty of any scandal at the time of elections or even in the past.

Lepakiyo Ijusi – Their salaries should be determined by an independent body and they should also be impeached if they do not serve the people as they promised.

David – *nakore duoo juu ilmuchara lenche keyare duo peta ketay commission naitasheki naninche etiris ilmuchara lenche neybungengi ninche ngata naata mobonu asaya lorere.*

Com. Bernard Njoroge – Haya Eustus

Eustas Polegi – I would like our Constitution to pay special provision for the Rights who are suffering from marginalizations due to historical, social, and cultural and others as follows: These people are “differently abled”, orphans, and poor people.

David: *kejo ninye kore duoo ramat elkereti le ngop nedol ninche naret laretok ana laingok appa eteitwa ate tengoithey nabo tengaraki enakop*

– naa kore lolo tungana ejjo ninye iltungana eata nania kerra woitungaite ninche ana nkerra ewogishon lemetta iltaiwo lenche.neya taa serikali nenia kerra.

Eustus Polegi – No.1 – The Constitution should create a place in such a way that a Ministerial post or office is formed in the Cabinet to have a Minister for “differently abled” persons, orphans and very poor people.

David – *keomon ninye serikali peta keata idara nageluni ilministay lenye nadol ajo kejipaa ilkereti lenenia kerra neyolo ajo keata offisi enye ngoitey nalo abaki nenia kerra.*

Eustua Polegi – There should be a Commission for the disabled, orphans and very poor people.

David – *netay atoki commissioner egeluni nadol aitki ninye ajoy keatay ilkulle tardo lemeidim ate ana nania kera ewogicho tenabo ake woitungana misikino lemetoki eata. woi eatay inia idara naitasheki ninche.*

Eustus Polegi – The orphans and poor people should have the right of joining learning institutions accumulated by the children of the abled lot.

David – *nakejo ninye keririkino duoo naa kore nenia kera ewogicho nata ngo'ji tatua ngulupo enche eramat potum ateweinie te huru anaikulle tungana pooki tatua nkishon elola lenche.*

Eustus Polegi – There should be formation of education funds or schemes for these people.

David – *woi duoo eatay ropiyani narunyokini tenkaraki enania kerra ana ngoji ana scheme na kuneki ngulupo ana ilchambai tenkaraki enania kerra.*

Eustus Polegi – Also the State should give them the same privilege to have employment chances enjoyed by their counterparts to earn their living.

David – *woi naduoo edoll serikali nati ninche atua ajoy keata siay nareite nania kerra potum abaki ninche atoweni ana likay tungani pooki.*

Eustus Polegi – **Retired persons**- those who have retired and those who will retire, there should be a Minister for retired persons, orphans and the poor countrywide.

David – *iltungana appa eidipa laritin lesiay-kore lolo tungana eitugaite siaytin ana lolo wotungari woi peye eata illo ministay le idara itasheki ayya lolo tungana ana iltungana lemeitoki eata. kore naa ninche etaa iltungana doropu*

Com. Bernard Njoroge – You have one more minute.

Eustus Polegi – The services of this Ministry should have offices at the District level.

David – *naa koomon duoo ninye ajoy kore inia paach naibart lolo tungana neata offisini te ngoji natena ana duoo te district.*

Eustus Polegi – The pilot retired officers, salaries and allowances should be reviewed from time to time.

David –*naaa kore etoki juu elolo tungana eitungaite siaitin,naa kesham anaa keomonu duo ninye peta kesarii ropiyani enche ana nkilibatin enche peta kesarii ngamata wongamata.*

Eustus Polegi – Every other working class have Commissions to look into their affairs. The retired officers should also have one too.

David –*kore taa sii ana tana etay commissioner eata russa woibart juu eilmusharani le iltungana lesirikali woi otoki eata lolo retired iltungana waitasheki ninche neparu ntoki enche nedol ajjo kebaki.*

Eustus Polegi – The State should continue giving allowances such a house allowance, medical allowance, hardship to retired officers like any other working class today.

David –*neomon etoki serikali meshoo lolo tungana wotungaite siatin ninche allowance ee ngajijik , ee sipitalini anaikulle tungana peidim atum ilwenet ana likay tungani pooki.*

Eustus Polegi – Thereafter they should have a Salary Review Committee to review their salaries from time to time.

David- *neata ninche commission naiparta ilmusharani lenche neyolo ngamata natamakinote.*

Com. Okoth Ogendo – This is a review of elders from where?

Eustus Polegi – Laisamis.

Com. Okoth Ogendo - Elders from Laisamis?

Com. Bernard Njoroge – You sat with them

Com. Okoth Ogendo – O.K.

David – *naibar naa ajoki kulo lingo iyye , iyye eata wonga 'y?nejoki nanu waitoki ilpayeni le laisamis.*

Com.Mohamed – Mr. Seki Lepati representing Different Groups from Log-logo Location.

David – *Lepati na alle eitasheki groupi napashpasha ee Log-logo.*

Seki Lepati – My names are Samuel Seki Lepati and I represent different groups from Log-logo. First, I would like to take this opportunity to welcome you Commissioners and supporting Staff to Laisamis Constituency and as a Community, we really feel like we are privileged to be part of this historical event in this Nation of Kenya.

David – *kejoki naa kashukoki ntay nachee commissioners pooki tenebo wotoki larikok linchi, ieito atua ana constituency an'g anapar naketuwana iln'gidati woleng ana hay toki eembarnoti tatua ngamata an'g.*

Samuel Seki Lepati – Briefly I have something little on Pastoralism as a whole and the Rendile Community but I will spare the details for that and then I will go directly into the issues.

David – *kejo kata etoki ngunii naingorita iltungana lesioum inkidapach pooki eerandhille kake kachuko agill illo seddi patum adake atiliki intay.*

Samuel Seki Lepati – On Land and Property Rights – Among the Rendile, land was communally owned.

David – *kejo tembata eengulupo kore te mbata randhille kotwana ntoki appa enkoomono.*

Samuel Seki Lepati – So we will want the up-coming Constitution to still (embrace) maybe if it is possible in your wisdom, the same.

David-*naa keomon ninye ana ngamata inchi nuoito antodol ania ramat tana keririkino ana ntoki niatayye sille elikay.*

Samuel Seki Lepati – Should a need arise for exploitation of Natural Resources, this should be done in consultation with the Community for the benefit of the Community and the Government of Kenya.

David – *amu tana ngamata duoo nijjo iltungani rereie kon tatua rasimali neitu ekuruni natii atua nkopan'g ntooki nayeunkipyungakinoto pookielopeny nkopp nyiaki serikali enkopp.*

Samuel Seki Lepati – Land disputes should be settled by Community representatives.

David –*kore larabal le ngulupo naa keyare naa dolli inia ramat committee pooki naaitere naina kullupo.*

Samuel Seki Lepati – Ensure equal inheritance and succession rights for both male and female in case of land.

David – *nedol ajjo keata pooki haki natum njungo narisso lewa ana lipongo ana ilkereti enjungo tatua nga'gite enche.*

Samuel Seki Lepati – Any land utilization by neighboring communities should seek permission from the land owned community.

David – *kore latia pooki nayeu abaki ninche nabonu neata ngoji naman'y tatua nie keriririno tana obonu amoon committee lopeny nkop.*

Samuel Seki Lepati – In as far as Basic Rights are concerned,

David – *ana natuu ilkereiti le atua nkop enche.*

Samuel Seki Lepati – Provision of free education preferably up to Secondary level for Pastoralists because they have been marginalized for long if it is possible, should be considered.

David – *kejo umu ketungayeki iyoo tembata enkisoma, tengamata noodo koomo nduo ninye kutoka primary mpaka secondary keririkino naishori iyoo nkisoma epeshau.*

Samuel Seki Lepati – The upcoming Constitution should also have a clause maybe on the girl-child education and among the Pastoralists because this child is really marginalized.

David – *kore taa tembata eenkerra naytu epuo ninche school keririkino netum ninche retto naitabakini atua innie amu meta naa mparnot penau neata ina kerrai juu enkisoma meyolo ninye ajo nyoo naendelea.*

Samuel Seki Lepati – For the purpose of the lifestyle of Pastoralists, the Government to provide for Mobile schools among the Nomadic Communities.

David – *kore na tatua ramat elwenet etua enakop eerandhille keririkino tenadol serikaliajjo ketabakita ninche nkisoma ngoji pooki nati lolo tungana tatua soroy engagite.*

Samuel Seki Lepati – Now since I have only one minute – in your wisdom, Commissioners, Rendile are likely to be taken as a distinct community in this part of Northern Kenya.

David – *koomon naa tatua nchunet inchi nkitaparu naa ntay ajjo kore randhile ketuwana iltungana onguu ee guteki ninche tatua ena kopp ekenya.*

Samuel Seki Lepati- The distinction between the Rendile and its neighboring communities are that all its neighboring communities have access to a border point in this part of Kenya.

David – *etta naa keta mpaach kitok natoroo iyooo netuwana mikiriso iyioo waitoki kulo tungana eweinne anbata ekenya kulo mareita ilkule likinyikare.*

Samuel Seki Lepati – and with the turmoils in this other Nations surrounding us, there is a lot of infiltration of human beings coming to Kenya, and in the process, coming up with Arms and our security is put to threat.

David – *naa kejo kore etoki tatua mpakai nikitii kore serikalini naibungita iyoo tenie ekumo iltungana ake ejinguu epurunyena koponu dey ninche eata ngumachin, netuana eayakita iyoo nguerucho woleng.*

Samuel Seki Lepati – I know the other Communities like the Rendile,

David – *kayolo ajjo kore lorere ilmareita etuana randhille,*

Samuel Seki Lepati – But this is one point that is really threatening us as a Community now.

David – *kake kadol ajjo neina hay toki naisho iyoo mion wolengnemitiki iyoo wanata.*

Com. Bernard Njoroge – Have finished Samuel?

Samuel Seki Lepati – O.k. Thank you.

Mohamed Gabow – We will read your Memorandum. Thank you very much. Next Mr. Francis Lesus? Francis Lesus. Professional Group. Karibu. Highlight the points.

Francis Lesas – My name is Francis Lesas and I have about five points to dwell on mainly, Land, Education, Ethnic culture, Security and Election system.

Land –

David –*kejjo keata ninye nairo juu engulupo,*

Francis Lesas – Land – To me land should be communally owned.

David – *kore duo nkulupo keyare naa ntoki nayeloi te iltungana pooki.*

Francis Lesus – It should not be owned by the State or the County Council.

David- *kejjo ninye kore nairirikino meyarre duoo nkulupo neata tipat nyaki ntebata eserikali nyaki countycouncil.*

Francis Lesus – Community should own Game Parks and any exploration on their resources.

David – *lopen'y gulupo duoo waitare juu empata duoo etuana mpakai epaki nyaki gwessin an'g ana ntokitin pooki eramat natii atua soroian'g engulupo.*

Francis Lesas – With the Pastoralist Society, we should have great blocks (inaudible) for pasture land.

David –*kore juu elchekuti koomon keyeu naa keatayninche duoo waitareneata ngoji neata ngujita.*

Francis Lesas – We should have clear demarcated land boundaries.

David –*nejjo peta keata ninche ngoji naishori iltungani pooki mmeteyolo juu empaka mwisho enye.*

Francis Lesas – Second is Education – Primary school education should be compulsory and free.

David – *kore naare na enkisoma. kore sukuli kuna eprimary komonu duoo ninye meta ne peshau.*

Francis Lesas – Schools in disadvantaged areas should be owned by the State.

David – *kore sukuli naati nalakua keyeu naa serikali koon naitasheki.*

Francis lesas-*nkop nemeyolo iltungana maana elimu.*

Francis Lesus – Quality education should be induced.

David –*kore mpata enkisoma woi etadorobuni.*

Francis Lesas – Education should be free for the disabled up to University level.

David – *woi eaku nkisoma epeshau te iltardo na metapaki abaki university.*

Francis Lesas – We should have boarding schools in Pastoralist areas.

David- *woi eatai sukul ebordingtataua iltungana lolshekuti tatua ngangite enche.*

Francis Lesas – The third point is Ethnic Culture.

David – *kore taa naare naa juu elkereti llang*

Francis Lesas – Barbaric Culture and practice to be discarded.

David – *kore ilkereti appa eyakita iyoo mbata ee Kenya keyare naa keitini nania pooki taroki.*

Francis Lesas – For example, Youth engagement on Sexual behaviour.

David – *etuwana lolo tungana kutiti juu enia ramat juu englolionto tana etomok ate ilkasi lemeirikino atomok ate madai.*

Francis Lesas – For example in the Rendile Society, it is almost official for a Youth to have a sexual partner.

David – *ana tatau iljkereiti le randhille keririkino layeni tana ngoliontoy lasima peata ninche mpoita nabo.*

Francis Lesas – known to the parents.

David – *eyelo abaki iltaiwo.*

Francis Lesas – Such practices should be discarded.

David – *kore lomon etuwana lolo lesayet keyare naa keturari.*

Francis Lesas – Also there is this culture of disowning of a girl who gets pregnant (unwanted pregnancies) it should be

avoided.

David – *koree etoki namokwa wolleng nemeririkino kore ngoliontoy pooki natumo ngerai naironyi naaku ketuwana kebayeki tatua inia an'g peta anyit.*

Francis Lesas – It is a main practice in Gabra, and it should be discarded.

David – *kore ilkerreiti etuwana le ilgabra ntoki naituraa appa ninche inia keray ketuwana mara nenche.*

Francis Lesas – Abortion should be legal.

David – *kore taa ronyoto eenkera keyou duoo ninye peta keturari inia toki pooki makosa inia kitok.*

Francis Lesas – Because it is a common practice everywhere in this society, because they have that provision to have sexual behaviours (practices) and then abortion again is illegal. It is better to have abortion legalized.

David-kejjo *kore taa aba inia toki eta aba ilkereiti na kemokwa na lasima keta ketoyelowaki neta inia nkisoma enche tongoji pooki eta naa ramattana najijewpii naa woi na epungeki inia toki.*

Francis Lesus – This one has caused termination of so many lives.

David – *naa ketabaka abaki ana meturai abaki iltungana kumo iltawija lenche.*

Francis Lesas – If it is legal, people will have provision to go to any provision to terminate their pregnancies.

David – *kore naa duoo tana etabaka duoo ngamata ninteyinia kerai keatai duoo ngoji nairirikino neatai iltungana eata nkisoma nayellooninye ngoji naitenyeki.*

Francis Lesas– Security – We should legally own Arms for Pastoral Communities.

David- Seriani-*kore duoo juu engumachin kerrikino tana eruakinin iltungana larmat le suom.*

Francis Lesas– Establishment of area Militia.

David – *nedol juu enkop ngoji naweinie nadim naishori naku ngoji naidim naireite ninche ate.*

Francis Lesas – Election System -

David –*mbata ekurai*

Francis Lesas – We should go for secret balloting throughout.

David – *keririkino tana ewoshio kura engurareaendelea ake aiko neja.*

Francis Lesas – Parliamentary and Civic Candidates should have a provision to be elected without any Party affiliation.

David –*kore duoo mbata elmunjumbeni nyiaki mbata elkansulani keyou duoo kegelun meatay duoo ntoki natuana chamay nairikini atua.*

Francis Lesas – Because most of us are ignorant of the Parties.

David –*amuu kore juu echamai kettuwana mikinyoraa pooki.*

Francis Lesas – Presidential and Parliamentary terms to be restricted to two terms only.

David –*kore mbata erais nyiaki ilmunjumbeni keyouni peta nkatitin au ngamata arre ake egill ninche eyya inia wanata.*

Francis Lesas – Presidential candidates (inaudible) within Provinces

David – *kore na rais keyou ninye peta kesunkuk metabaki provinsi pooki.*

Francis Lesas – Presidential candidates should have what we call age restrictions i.e. 35 to 60.

David – *naa kore tembata erais keata baki ninye ngamata elaratin eitasheye kutoka laritin osomwoimet mbaka ntomon wuille.*

Francis Lesas – Vice-President should be nationally elected.

David – *keyou kore ikkini lenye makamu le rais abaki egelu ninye.*

Francis Lesas – House Speaker should be an elected MP.

David – *kore speaker le ilbuinge na kegeluni tatua ilmunjumbeni.*

Francis Lesas – No nomination of MP's and Councillors.

David – *meatay taa nomination nikinchori tatua ilmujumbeni waitoki ilkansulanni*

Francis Lesas – Any question?

Commissioners – No questions.

Francis Lesas – Good. Welcome.

Com. Swazuri – In your opinion, is it easier to abolish abortion or to remove the tactics of not having sexual partners where it is easy also get pregnant?

Francis Lesas – Well if it is easier to abolish the sexual behavior. That engagement. If you don't have that sexual behavior, you know - that room, to allow them such sexual behavior as a custom, it is easier to avoid abortion. But in this case, they allow them to have that practice, and at the same time abortion becomes illegal.

Com. Swazuri – Now this sexual partner, doesn't she not end up being married?

Francis Lesas – At most it doesn't end up that way.

David – *kepar naa ajoki kaa ta idol iye kaa nalelek teneaku ilkiereiti natomorete lee nyiaki lipong nkoliotoy nyiaki ilmarni.ninche eiturarai tana ilkereiti leironyi aitey enkerrai? Nejoki ninyekore duoo nairirikino meyare duoo juu naku ilmarni nyiaki nkerai nayeloukino.kake amu kegol tna kinturaa lolokerreiti nekach naa ngoji nemeata iltungani ngoji natii ngolo ilkiye lenye neiteni naa amu keatai iltungana eyas inia tokitinenye*

Com. Nancy Baraza – Now, Francis, I want you to clarify to me, I want to understand this concept of Area Militia.

Francis Lesas – In this, what I mean is that, for some of the Pastoralist society, we have that age group called Morans, who are supposed to be the Army for the Society. In this sense, we want it to be legal, to be recognized by the system, such that they can be equipped to take care of the Society from any foreign invasion, because it happens at times, most sober people in

our society, and because the Government system does not counter, then these people end up losing their property and lives. So we want the Militia to be strengthened and recognized and empowered.

Com. Bernard Njoroge – Thank you very much.

Com. Okoth Ogendo – Now, this is not a question to you. But I want an old man here to come and explain to me what this sexual partner is. I want one of the old men in this hall to come and explain to me what it is.

David – *keomon ninye meyeu ilbayan obbokitok aliki juu einia ramat naji naa ilmarni nyiaki ngoliontoy. Nyoo dei inia metiliki taa vile naikoni. keyeu taa iltungani kitok naa metiliki kaa sotuat nia eilmarni nyiaki ngoliontoy.*

Francis Lesas – Older than me?

Com. Okoth Ogendo – Yes.

Francis Lesas – Older than me?

Com. Okoth Ogendo – Yeah. Yeah.

David – *kejoki ntomoki taa sotuat eilmarni wo ngoliontoy kaji otuwakino sotua enche.*

Ltakanoi Lese – (explaining about Sexual partner) *shiaki kore midol awenchi ilbayan ake arra kawaida ake litejo ilbayan. iltakanoi lese.*

David – Anasema kua ingawa mimi sio mzee kubua, mimi ni mzee na pia ni mutu wa nyumbani.

Ltakanoi Lese – *ilbayan nake ara woarra kitok te nkitashoto lakini ilbaya ake leraia. tatua randhile lesiom aitiwaki netuaiosoma.*

David – Sikuwai kusome. Mimi ni mzaliwa na ni mtu nimeishi maisha ya wa Rendile.

Ltakanoi Lese – *lakini korengiotey erandhile netuana inia kayoplo nainia.*

David – Sheria ya wa Rendile kama hiyo ninaelewa sana.

Ltakanoi Lese –*nemeta iltungana lemata sheria enche.*

David – Na kila kabila wako na sheria wao.

Ltakanoi Lese –*ngurai randhille*

David – Rendile,

Ltakanoi Lese –*moshulla ilppayeni nyiakii lmuran.*

David- Wareni na Wazee hawachanganyiki pamoja.

Ltakanoi Lese-*ketay ngamata namurati iltungana*

David – Kuna wakati wa tahiri watu.

Ltakanoi Lese –*.mara iye ake iyeu numurat layeni lino numurat*

David – Sio mtu binafsi anafikiria kutahiri mtoto yake. (Halafu ana tahiri)

Ltakanoi Lese –*keatai ngamata naayuni namurat pooki*

David – Kuna wataki ambae inafika na wote wa rika moja wana tahiri pamoja.

Ltakanoi Lese –*neaku ilmuran*

David – Wanakua Wareni.

Ltakanoi Lese – *ana natuana ikiyai te serikali.*

David – Kama sija ya jeshi wanakua Wareni kwa Serikali.

Ltakanoi Lese – *netasheki soro.*

David – Wanasimamia misitu yote na mpaka.

Ltakanoi Lese –*kore lolilumuran*

David – Wareni hawa

Ltakanoi Lese –*meyeuni peshukukinio atua boo.*

David – Hawatakikani warudie nyumbani.

Ltakanoi Lese – *meyeuni naboni ramat e ngorio.*

David – Hawatakikani wakae na kuja kuchanganyana na maisha ya wanawake.

Ltakanoi Lese –*menya abaki ndaa enkede enye*

David – Hata chakula ya mama yake haruhusiwi ale.

Ltakanoi Lese –*nerusuhusakini ake meshomo anya te sorro.*

David – Kwa hivyo ana ruhusiwa kula nje.

Ltakanoi Lese – *neitey baaki ninche ngorrio te lo sorro*

David – Hata yeye katika msitu huo, wana ruhusa kupatiwa wanawake wao.

Ltakanoi Lese – *metumia inia guvu enche tatua engang*

David – Ili wasikuje, nguvu wao ule wakuje kutumia ndani ya boma.

Ltakanoi Lese –*tatua ngorio wo ilpayeni*

David – Ndani ya mama na wazee.

Ltakanoi Lese – *petumia ake tatua tolosorro lenche*

David – Watumie tu katika kichaka yao.

Ltakanoi Lese – *neshori taa ngolionto*

David – Wanapatiwa wasichana.

Ltakanoi Lese – *nemeyama*

David – Bila ya kuolewa.

Ltakanoi Lese – *kila iltungani ne shagua ajjo ana nanai ana nanai.*

David – Kila Morani, ana chagua gani mmoja ni yake.

Ltakanoi Lese-*basi nekubalikino ana natoyorote wo ilo mureni*

David – Wanajadiliana na msichana au kubaliana pamoja.

Ltakanoi Lese – *neaku nake rafiki ake.*

David – Kwa hivyo ikawa ni wapenzi.

Ltakanoi Lese – *basi ilkereiti ilo randdhille ilmurani*

David – Hiyo ni kimila ambae desturi imeruhusiwa hawa Waren.

Ltakanoi Lese-*bemeshukokino ngan'g*

David – Ili wasirudie nyumbani.

Mohamed Gabow – Tafadhali tunyamaze. Yule akae peke yake atoe maoni

David – *kejokini ntay matigirata kore ake maisho lolotungana woeta lomon mpaach lolo leata lomon ejo.kake maata ngolon kaaomon ntay.*

Mohamed Gabow– Tunaendelea Bwana Do Labat kwa niaba ya Provincial Administration.

David –kiomon naa ildioi lang te mpata eadministration

Labat Koech – District Officer. Well I don't have a written Memorandum. My names are Labat KipKoech. Mine will be

very brief and to the point. The first one is that when you look at the Provincial Administration, we are taking all our Powers from some sections, maybe the Penal Code, The Chief's Act and may the Administration Police Act.

David –*kejo amu maata nanu mparnot duoo kummo laata kakekata kae ilkuti.kejo kore lekwe te mapata esirikali naitseheki ,keti ngamata nikiata si iyio sheria nikiataaye ngolon etuana nkitoria esirikali ana sheria ee chief.*

Labat Kipkoech – So I was requesting that maybe we also be provided for in the Constitution.

David –*na koomon duoo ninye ajo kore meta keshori te ngoitey elkereti leramat lenkop nkidimata nayeuni.*

Labat Kipkoech – Our duties and our responsibilities are clearly spelt out.

David – *amu ninche te siay lenche wo ramat enche kekumo ake raiturari sorro.*

Labat Kipkoech – Because you find that most of the time we have been doing almost everything, we are involved in almost everything.

David –*amu ketodolu ajo ketamanari iyio mataas ntokitin pooki siay pooki.*

Labat Kipkoech – So we would like to get an Act on our own. That is maybe the Provincial Administration.

David – *naa keomon duoo ninche peaku ktum ninche nkitoria naitasheki ninche ajo kaa bata nabo etasheki ana kaa bata eti ramat enche.*

Labat Kipkoech – On the issue of Land. Individual ownership of land should be limited to certain acreage.

David – *kore tembata ee nkuluppo, kore duoo nkuluppo eeitunganim makon na ketta ngidimata ana nkitashoto e ngoji nabaya.*

Labat Kipkoech – And above that, a tax should be imposed to discourage people owning chunks of land.

David – *kore larapaa inia,kore kodi naa ntoki duoo naiturari,ntoki duoo naiteini petum aiturai wolleng ilgwara eiyeu iltungana pooki ngulluppo.*

Labat Kipkoech – Any land that is subject to disuse like that one which is left for soil to be degraded, soil erosion or to be repossessed by the Government.

David –*kore duoo ngullupo naata ichoi tatua keyeiu duoo ninye peta mbata esirikali naipung inia bata.*

Labat Kipkoech - and issued to other persons.

David – *potum ninche atororoki iltungana*

Labat Kipkoech – Thank you.

Com. Bernard Njoroge – Thank you. Did you say that ceiling should be put on land?

Labat Kipkoech – That is now, maybe we can put it at 50 acres.

Com. Bernard Njoroge – Thank you very much.

David –*nepari naa ajoki mpaka acre aja duoo ipik iltungana, nejo acre onnom.*

Com. Nancy Baraza – Now Mr. DC, you said that currently you don't, Mr. DO, sorry, you do all ensundry of work, anything that somebody hasn't done is what the Provincial Administration does?

Labat Kipkoech – In fact everything.

Com. Bernard Njoroge – Thank you very much.

Com. Okoth Ogendo – You may want to know that there is a suggestion that instead of the Chief's Act, there should be Administrative Officers' Act which covers all public administrators, so you are quite right in your observation.

Com. Mohamed Gabow – Tunaendelea mbele. Hii ni wakilishi ya kikundi, kila mtu atakua na nafasi ya kupeana maoni yake ya kibinafsi. Kwa hivyo musikue na wasi wasi. Kama una maoni ya kibinafsi, nitakupatia nafasi. Kwa wakati huu, Chairman ya County Council, Marsabit – Muhamud Kochale?

David –*kejokinio ntay nateweni mau meta iltungani lemetum mpaach lemerro.baki tana lino lemakon tana abaki*

lemera lengurupi ikinchori ake mpaach nilotu airro.

Muhamud Kochale – I am Muhamud Kochale, Councillor of Laisamis and the Chairman of Marsabit County Council. So in my proposal I have the following.

David –*kejo kata ta nanu kullo tatua mpata enye.*

Muhamud Kochale – The Executive should not have the powers to dissolve the Parliament or control Parliamentary budget.

David – *kejo keyere duoo kore rais meata ngolon naigille bunge nkata pooki nayeu ninye.*

Muhamud Kochale - He should not have the powers to appoint and sack Senior Civil Servants, Chief Justice, High Court Judges, Permanent Secretaries, therefore a Commission should be formed to appoint the above and thereafter to be vetted by the Parliament.

David – *nemeta duoo ninye russa eidim naivute kutoka ilkutua etasheki serikali civil servants ana te kotinini iljaji kore duoo ntoki natuwana inia keya duoo ilbungei motosho kurai tana kepitisha loloomon.*

Muhamud Kochale – The President should not have a Constituency.

David –*kore rais meata ninye ngoji naitasheki ana ilbungei le inia kop.*

Muhamud Kochale – He should be the Commander-in-Chief.

David – *keaku narikoni tatua mpata ejeshii.*

Muhamud Kochale – in order to make decisions during times of crisis.

David – *potum ateayai nkugwana haraka tana etakwa duoo sinna le nkop ana ngureisho enkop.*

Muhamud Kochale – The Provincial Administrative Commissioner should not be the Chairman of various Committees e.g. Security Committee, Plot Allocation Committee, District Development Committee.

David –*kore duoo etuwana D.C nyaaki P.C mara ninche eitasheki juu empata enkop etuwana comitteele inia ilbayeni committee le seriani ana ngugwana e developmet pooki le district.*

Muhamud Kochale – They should not have the power to sack Assistant Chief at public Barazas.

David – *kemoonunduoo ninye peta meata duoo ninche rusa eidim ngata pooki ajut chiffi kutiti tatua barasa.*

Muhamud Kochale – They should be prosecuted if they misuse powers – if he or she uses an arbitrary language at Barazas.

David – *naa keomon duoo ninye ajo keistari abaki ninchengata pooki naitumia ninche ngutuk nemeirikino tatua ngugwana.*

Muhamud Kochale – Chief should be elected by the Community.

David – *naa kore chief koomon duoo ninye peta raia nagellu.*

Muhamud Kochale – Now I come to Pastoralists. I propose equitable distribution of Natural Resources through development projects.

David – *kelotu juu embata altungana le suiom, ramat le suoim.kejo keomonu duoo ninye meta ikutum duoo mkate narisso ana ilkulle tungana tatua ntokinaitey duoo nkullupo an'g.*

Muhamud Kochale – Building of industries, e.g. Kenya Meat Commission should be brought close to the Pastoralist Community who entirely depend on Livestock for their livelihood..

David – *amu kejo etuwana inia factory engiri KMC keomon duooayau aitinyikaki loree petum abakim lorere reto tempata engirii, lattan petum abaki ninche ilwenet lengishui enche.*

Muhamud Kochale – Geological researches should be done in order to exploit and utilize the Natural Resources in this part of the country e.g. precious gems, petroleum etc.

David – *keyeou duoo peomonu peta keatai iltungani eji logist iltungana eiguraa ntokitin nakuruni tatua nkop etuwana kullo soitto epilpil ana haikata ngay latta naji keti hay kopp potum lorere lene retto.*

Muhamud Kochale – Treatment of a (.....) against contagious diseases as we are also Taxpayers.

David – *kore si etuwana moyantin niatarusunni taduoo esuom an'g ena ntoki naitalaki keyare duoo petta metalaki*

iiyio.

Muhamud Kochale – Market of our Livestock both locally and internationally.

David – *koomoon duoo ninye peta ketai soko esuom tatua nkopp tene nyaki etoki toirong ana kopp.*

Mohamud Kochale – Mayors and Chairmen of Local Authority should be elected by the people to avoid manipulation and pre-mature removal from offices by Councilors.

David – *koomon eitoki ajo kore mayor ana chairmani tatua county council ntoki duoo neyau ninye beta lorere maate eggelu peturaa inia likoi duoo nairirkino ilkasolani maate.*

Muhamud Kochale – The current two-year term for the Mayors or Chairmen is inadequate, therefore I propose that they should serve for five years of two terms.

David – *kejo kore inia naku tatua laritin arre ake noworuni etokiewoshi kura echairman ana mayor nietini neishunye etokikekuni woleng.*

Muhamud Kochale – The minimum education qualification of a Councillor should be a Secondary school level.

David – *kore duoo iltungani eyeu neaku ilkansullai keomonu duooninye neaku iltungani etabaka secondary.*

Muhamud Kochale – But people's choice must also be respected.

David – *kake mateyello ajjokore nemwisho na ville nanyor iltungana ninye aitoki nekach tana anyiti.*

Com. Bernard Njoroge – Uja maliza?

Muhamud Kochale – Thank you so much.

David – *ashewolleng*

Mohamed Gaabow – Ya mwisho?

Hon. Robert Kochale – I am Hon. Robert Kochale, MP for Laisamis Constituency.

Hon. Robert Kochale – *aserialan*

Hon. Robert Kochale – Asantesana. Hi! Ma Commissioner, kwanza kabla sija endelea na mambo zangu, nawakaribisha sana hapa Laisamis.

David –*kake taa ilministai ajoki ntay pookikaribu atua iyoo elaisamis.*

Hon. Robert Kochale – Mujjuwe muko nyumbani hapa inaitwa Laisamis Constituency muko free na asanteni kwa kufika hapa nakuja kusikia maoni ya wananchi yangu ambae mutapata, na zingine bado.

David – *na kore naa itabautwa ene atua nga’g iyeito meitoki iwureirena kajo ashe wolleng eito ntay peta itangamaitwe intay ngamat nining pooki likiyou iyoo likiwatwat ananikiomon intay.*

Hon. Robert Kochale – Na hii kwanza ni historia kwa sababu watu kama hawa kupata nafasi kuja kueleza maoni yao, kwa Tume kama nyinyi ni muhimu sana, ni kitu ambae hatujaona wakati ingine, nafikiri ni kitu ambae ni historia kwa hawa wananchi wapate nafasi kama hivi.

David – *naa kejo kore tata ana kwaire na ketuwana nkiga’sia etuwana naitini kwasababu eitueshake eningi ana nikimbare ajoki kajotu nkishon inno kaaiyeu ninko etu apake ikingunwareki na kore na anapar ikingonyi aigwan tilikoi niyeou.*

Hon. Robert Kochale – Kwa hivyo watu wangu wajue ya kwamba hii ni muhimu watoe mambo yote ambae wanajua kwamba kesho wasilalamike wasiseme nimesahao hii, sijafanya hii, waseme leo ndio hawa watangeneze, ndio ipelekwe mahali ambao inatakikana, ndio ipitishwe kama sheria.

David –*naa kaomon taata iltungana lainen meitey pooki loata ninche loyeiu nejo pemeitoki atoki ajoade tesian katikine ana wo kaingataye ana teyelo ajo ana ngamata ake ana kuwaire iyata tilimu pooki neyai ta idie nedoli nengurari vile nepikimeta ilkereti le nkop pooki.*

Hon. Robert Kochale – Kwa hivyo nafikiri sasa nitaanza yangu kwa kuweza kupeana maoni yangu.

David –*naaa kore taa nagasunye ninye*

Hon. Robert Kochale – First we were given some red booklet with some questionnaire, somewhere in Parliament I saw it, so

I was just going through and then I am just answering the questions that you put on that booklet.

David –*na kore kejo keatay app ngulle bukui nanyokuo naigerro naitangaswaki tatua na kejo ninche naeke ajipayie nanyok aitey majibu mabobo tatua duoo inia nanyekwe ningero.*

Com. Bernard Njoroge – (interjection – inaudible)

Hon. Robert Kochale – But I think my five minutes can not be enough for somebody like me, I cannot be given, I can read the whole booklet

Com. Bernard Njoroge – We will give you seven minutes

Hon. Robert Kochale – So I will try my best - so let me just say one by one, something like Pre-amble. Pre-amble is usually required in the Constitution.

David – *eteteyaye naa koon ajjo maitosha ildakikani imeet nejokini naa ikipaniki iyyie meta sappa.naa kore naa ntummo na ntoki nairirkino tatua lorere.*

Hon. Robert Kochale – For one, it gives room to introductory part of the expected material in the Constitution.

David –*naa kore na tatua inia ramat ketodolu ajo indim iltungani niriki nkulle tokitin naretisho etuwana masaa tatua nkop nata ikereti lenyena.*

Hon. Robert Kochale – That's the National vision that supported to be set in a National outlook in terms of development, democracy, transparency, accountability and process in its entirety.

David- *kesharu naa inia ramat ajo kweli kore ntoki pooki na toki nata rissoi enye nata ilwenet ntoki niata nijunge likai niata etoki ntoki pooki nimbarta niata uhuru nirro niaas ntoki pooki niyeiue ntoki ake pooki niaas.*

Hon. Robert Kochale – But because I am just giving out my paper, the second is the Constitutional Supremacy.

David – *kore na nare naa ramat na elketriti.*

Hon. Robert Kochale – The current procedure where any part of the Constitution may be amended by 5% majority votes should be changed so that the amendments to more sections require a majority of 75%.

David –*kejo naa duoo neyieu ninye ramat enkop kore appa naji ntomoniille woimeet tatua iipp nabob naipitisha nayeu nkop koomon duoo ninye woietarapari akuntoki woimeet woi kotumake iltungani haraka woi naa eyaku ntomooni sapa tatua ipp nabbo.*

Hon. Robert Kochale – The Parliament’s power to amend the Constitution should be limited, but Committees who deal with such matters should liaise with the Attorney General to any legal body within the Parliament before such an amendment is made.

David – *na kore duoo te mbata etuwana elbungei ntoki etoinaibitisha keyeu naitodoropi meta ake koshori woleng nguvu mpata eljaji motodua ntoki neitibiraa ilbungei tena kiririkino natipishan.*

Hon. Robert Kochale – The public should be involved in the amended of Constitution through Referendums in issues that affect their day to day life e.g. Human Rights, Land Bills and their own Rights.

David –*na kore abaki raia keririkino ngamata pooki peta ketomoki nincheentoki pooki naipituisai tedie pera juu enkuluppo enche haki enche naweeine nkuwerusho naibarti naa keata haki nalikini.*

Hon. Robert Kochale – Citizenship – Those who should be regarded as automatic Citizens of Kenya are those who hail from those tribes that exclusively live in Kenya alone and that they are not found in any other Country or ethnic tribes except Kenya.

David – **Raia enkop**-*kore duoo iltungani eikeni naa raia enkopiltungani koon le ilmareita, ilmaireita koonleatua eti innot eche atua kenya nemeta ninche nchulla engay kopp ana leshulare ilkulle oreere le ngay koop.*

Hon. Robert Kochale – e.g. my tribe Rendile, we don’t have any border Country around us so we should be automatic citizens.

David –*etuwana nkitanyukoto naiteya ajo ilmarei lai randhille meata hay kopp likiti iyioo kwa hivyo kore taata nanu koon na lene ake arra raia lenne*

Hon. Robert Kochale – Samburu, Kikuyus, Merus who are just around and some people who are just within the center of Kenya.

David – *kore taaa etuwana lokop,ilkikuyu nenia ilmareita pooki atua ana Kenya ake ikitii meta ngulle kulupo nati.i*

Hon. Robert Kochale – Kenyan Citizenship can be acquired through formal application or birth.

David – *naa kore ana raia ekenya kore tana iyomoni iltungani te ngoitey e certificate ee ikinet.*

Hon. Robert Kochale – Automatic Citizenship should not arise just because one of the parents especially those spouses is a Kenyan Citizen.

David – *meyare duoo sii nalotu ntoki etuwana kegol wolleng tenkare ake iltungani obbo ake erra le Kenya tatua iltungana warre ngaji haykata etuwana ilpayan wo mparatut.*

Hon. Robert Kochale – The documentations that Kenyans should carry as evidence of Citizenship should be a Passport or a Identity Card. For those who fail to obtain a Passprot for a simple reason of having not applied for, other a Passport should be compulsory to all of us.

David – *naa kore naa duoo ntoki naitodollu naa keririkino neibung iltungani pooki kore neyare nitodollu ajo le Kenya irra ntoi natuwana nkipande nyiaki passport. Kore abaki passport nchoo haikata ntumoto te iltungana kummo potum kogolngiotey ade naya petum iltungani ntoki duoo nairirikino peta iltungana pooki.*

Hon. Robert Kochale – Defence and National Security – Disciplined forces - the Military and Parliamentary Police, Prisons and so on should be established by the Constitution for they are part and parcel of this State.

David – *kore aitoki juu empata eseriani kore etuwana jeshi mpaka prison keyere naa ntoki naibart serikali maate nodol ajo kore lolo tungana keyay ninche tatua ramat enche nodoli ajoy naa keramatisho te ngoitey narririkino.*

Hon. Robert Kochale – The President should remain the Commander-in-Chief of the Armed Forces.

David – *kore rais keomonu metta ninye ilkitok ake woiatare jeshi pooki ekenya.*

Hon. Robert Kochale – The Executive should have some reserved powers so that, that can be applied in instances of emergency cases otherwise there should be some consultation between the Executive and other functions of the Government.

David – *na kore etoki rais keyewuni netum etoki hay golon petum ngataboki atudungo lomon le haraska tana keatay ilkulle oomon otupukutwa kake kore lomon le merra le haraka duake leserian petum ninye aipotisho petum areirie ilkutwa lenyena neramatisho ake pookiaigwana peye naas ake ilkasin.*

Hon. Robert Kochale – Political Parties -

David – *partii esiyasani pooki.*

Hon. Robert Kochale – Political Parties should play development roles.

David- *kore lasiyasak le patiy pooki kererikino tena eata assak naas tatua lorere.*

Hon. Robert Kochalle -Different Political Parties may take part in educating the systems on the rights belonging to a Party and being a Citizen of a Country.

David-kejo *kore duoo chamaii kerririkino ninche taneytey retto enche juu enkisoma juu epaatii enche nyiak etoki maisha enkop maate naweine.*

Hon. Robert Kochale – The number of Political Parties should be limited to a considerable One.

David –*kore duoo chamai kyare nebungusai meta kutii kuliko ngamata esikuhizi nejoninye.*

Hon. Robert Kochale – More so authentic number is two or most three or four.

David –*kore duo nairirikino arre ana unii ana ogwuan.*

Hon. Robert Kochale – Otherwise if we live things open, it will mean every tribe will end up with its own Party – hence we will have more than 60 Parties.

David –*amu tana ikipala ake meta neltungani pooki kolotu meta Kenya ilmarei lemata ninche chama enche naitey.*

Hon. Robert Kochale – Political Parties should be funded by the Government.

David – *na kore chamaii keyare peta serikali nacho chamaii pooki retto. nedol te mbata naipirare duoo serikali wontoki duoo nayeou nekenere mbata eserikal.*

Hon. Robert Kochale – Structures and System of Government – Too many, I am just trying to rush it up. We should retain the Federal System of Government similar to those of the United States.

David- *keyere naa duoo peta inkitowenie ramat erais ana idia bata e America.*

Hon. Robert Kochale – Whereby the President must be elected directly and should not be a Member of Parliament representing a Constituency.

David – *etuwana America aa kore rais kegeluni ake ninye lakini mara ngoitey le ilmujumbei le ngay constituency eaku ngass*

Hon. Robert Kochale – The President should not be above the law. This ends with Presidents without checks.

David – *na kore na inia kore president meaku juu esheria naa kedede peta kore rais meta ngurata duoo woleng naingori juu ee ntokitin narasaki mpata enkop.*

Hon. Robert Kochale-we should retain the unitary system of Government in which all affairs of state are controlled by central Government.

David-*naa kore naa naret duoo teneaku ntumo eserikali epat pooki metakore ake ramat pooki serikali eatua ninye ake neretito.*

Hon. Robert Kochale – There should be a Unified Government

David –*serikali eentummo.*

Hon. Robert Kochale – The Resources should be accumulated at one point and be distributed equally according to the population and needs with the system in line without priorities of that region.

David – *kore naa ntokitin matejo neata ngoji pooki eatua egwessi esuom eeatua enkopp enche na ntoki nachori mpaach ekwee lorere ana lolo tungana eweinie tenyie peytum atereite ate.*

Hon. Robert Kochale – A Country like Kenya which has more than tribes can only be unified under such a system otherwise a Federal System can end up in disintergrating further for we have seen the effects of multi-party system and clashes.

David –*kore na nkopp natuwana Kenya neata ilmareita artam warre meta ngay oitey narik mara inia apen'y. amu kutodua nkoppi kummo nachulla natuwana nenia na kore matokeo Kenya natumo nepuo ake iltungana anan metta sargiy ake ebukori lorere.*

Hon. Robert Kochale – **Legislature** – The appointment that should be vetted by Parliament should be those of Ministers, Assistant Ministers, Permanent Secretaries, Heads of Government Parastatals, appointment of Judges to the High Court, Chief

Justice and Attorney General.

David – *ilbungei-kore mbata elilmuhaharani lenche ntoki naingoru elbungei, ministeni, ass. Minister , iljaji.*

Hon. Robert Kochale – There are soo many – all those Heads - big people.

David- *lolo larikok naa kutwa pooki le mbata ee serikali.*

Com. Bernard Njoroge – We will read the memorandum

Hon. Robert Kochale – Voting age should remain 18 years – for both male and female

David – *kore sii naa ee kura woshotto enye naa kutoka laritin tommon wo iisie, layok wo ngolionto.*

Hon. Robert Kochale – Language test for Parliamentary Elections are quite inefficient due to the trend and politics of this world.

David – *kore juu engutuk ana kaa kutuk erroy eltungani eyeiu neaku ilbungei, kore ntoki najungana nyiaki ngamata enkopp koon ana ville narikisho nkopp.*

Hon. Robert Kochale – The MP should also be recalled by his people if he has been away for about three months without coming to his Constituency.

David – *kore si ilbungei keata iltungana haki naipot neatowon ngata neaku kollo neiminarri nowon nellawinni tatua retto nerrita iyyoo.*

Hon. Robert Kochale – They can even take him to Court if they so wish.

David – *kedim ebaki lorere maate nesitaya ilbungei lenche neya kotini tana metumuraki duoo nayeuninche te hay kishata.*

Hon. Robert Kochale – Hii ingine mutasoma, it is too much hii kitu.

David – *kore taa nkule isomsom naake.*

Hon. Robert Kochale – I wanted to bring it to Nairobi.

Com. Bernard Njoroge – Please Mheshimiwa, can you leave us the document? We have some questions we want to ask. The question I want to ask, you said that there should not be automatic citizenship only for those tribes who are not bordering any country.

David –*kepar tata ajoki itejo marra ake apen'y iltunganii leyeloi ajo le Kenya neyelou.*

Com. Bernard Njoroge - We have been to other places where certain tribes have complained that they have been discriminated especially those within the borders, but they are Kenyans - what should we do to address that problem?

Hon. Robert Kochale – Mr. Commissioner, there is a lot of problem in knowing that there are real Kenyan Citizens and those people who are not Kenyan citizens - like those ones who border Wajir or Ethiopia – those people are just coming in without knowing – because we know we have Somalia Kenyans in our place, we have Ethiopians Kenyans or Boranas, so when they just come and follow their people here in Kenya, they just assume that they will acquire citizenship – we don't want that. We want people – they should be checked by the administration or they should use their own ways of getting or making them to get into the system.

David – *kejki naa ilmujumbei kore najeye inia kore te mpata ee mbakai nikitii kekumo wolleng ilmareita otuwana amu ikiatta Somali tene neatay etoki nkopp eSomali tedie naku kekumo iltungana epashisho kutoka ina kopp najipaa iltungana lenche nakukore taa pedolli nijo ake iltungani Somali le Kenya. Ana otoki mbata ee Ethiopia nakore ntoki natuwania inaiia woi naa naku serikali nenyok woleng iltungana epungu nenjing atua ilkerrie le ilkule.*

Com. Okoth Ogendo – Mhe. When you said that I started getting very worried. Here I am a Luo, and there are Luos in Tanzania, Luos in Uganda and Luos in the Sudan, so suddenly you have declared me a non-citizenship of this Republic and I can give you

David – *kejoki naa kore nanau kara nanu iljaluooi naa kore tatua inia katai duoo tata iljaluooi le Tanzania au itejo taa kore iyioo pooki mintekiki ajjo raia le Kenya ikirra.*

Com. Okoth Ogendo - and I can give you the Gabra, the Borans, the Masai, the Somalis, the Tesos, the Kuria, the Taita, the Kurias, the Banyalas, the Bukusus, the Sabaots what are we going to do with these people.

Com. Baraza – I am here Mheshimiwa.

Hon. Robert Kochale – I am talking about those people who were there before who are automatic. We know that they are

automatic citizens not those people but who just come from Uganda tomorrow or they cannot be accepted.

Com. Bernard Njoroge – So you are saying the Government should not do anything about those who are bone

Com. Bernard Njoroge – O.K.

Hon. Robert Kochale – Those ones who are in. No, those ones are citizens.

Com. Nancy Baraza – I have a question. On the Structures and Systems of Government, you say we want to retain a strong Presidential system similar to the one of the USA, that President will also be Head of Government, he sits in Parliament to answer questions or how do you want, do we retain the present system or have a President who is answerable to the people?

David – *kepar naa ajoki amu tata serikali niyeu ana ee rais, amuu ntuyuyuka anna ne America inteza amu ilo rais ninye woitoki iaku ilkitok le serikali.*

Hon. Robert Kochale – By using a USA system, you know the President there has to look for a Prime Minister so that he comes there to the House to answer questions and do every Government business there in the House.

David – *nejo naa ninye kore natejeyo ntoki naa neata etokki wasiri kitok naa etashek naa iinie naaninye ake wolotu atua ngaji nangasu akemaswalini pooki naingorita atua serikali ilkasin pooki le serikali.*

Com. Bernard Njoroge – I must ask....., which we are using to pay has told us that we must revoke powers, powers must be revoked to the local people, so that the local community can feel that the power is with them. Now you have recommended the Central Government, how do we revoke powers from Nairobi to the people, if the only thing we are going to have is Central Government?

Hon. Robert Kochale – Mr. Chairman, I have something here talking about the Local Government in my documents here, so I didn't get time of reading it, so by doing that, this is a way of federalism – we need a Central Government which governs us in our own issues.

Com. Bernard Njoroge – But then what about the Local Authority.

Hon. Robert Kochale – Local Authority should be there.

Com. Bernard Njoroge – O.K.

David –*kore taa duoo mpata eserikalini ee atuaw waitare lorere pooki nering loreere pooki woi duoo eretto lomon le ilkasin.*

Com. Bernard Njoroge – Thank you very much Mheshimiwa

Hon. Robert Kochale – Asante.

Mohamed Gabow– Asante Mheshimiwa. Can we have another person? Yes, now we are going to have any individual who wants to give his views and akina mama, wasichana. Tungependa kuwaona mukiongea.

David – *ikinchoyo naa tata mpach ee iltungana eata maoni enche mabobo.neaku mara duoo ntoki natejoki duoo ichukunonotene iata hay maoni nilotu aitay.*

Mohamud Kamaya – I am called Mohamud Kamaya and I would like to touch briefly on each point and the other part I think you will be able to go through.

David – *kejo kata ake ikuti lajo nemeata ake lomn lamajo tanamara kaitodorop ake pooki lomon latisisra naa.*

Mohamud Kamaya – One is insecurity.

David –*kore lekwe naa seriani.*

Mohamud Kamaya – Whereas the Northern part of Kenya has extensive Livestock potential, the increasing level of insecurity hinders development.

David – *kore eata ngulle koippi ramat enkopp peta meata nkuwerisho juu esiom enche nyaki ramat enche kore anabata kuna district ang naku nguwerisho ake naipungita ninche ngata pooki.*

Mohamud Kamaya – If I may also pose a question to the Commissioners, will this situation really change with this new Constitution?

David –*amu kepar tata ninye ajo amaa dei kulo kereiti le raamat errik nkopp kedim neiwatwat ana ngamata.*

Mohamud Kamaya – Investment in infrastructure in the Region, so long recognized as critical has not been realized.

David –*kore apaki eyello ajoy keata apakke iltungana sinna negoll apake eipungita kutoka apake ketuwana ntoki ake ngejuk netuwana naitini. Keyake iltungana etuwana etuening.*

Com. Bernard Njoroge – Can I advise you?

Mohamud Kamaya – Yes.

Com. Bernard Njoroge – We know the problems.

Mohamud Kamaya – Yeah. I am coming to that now.

Com. Bernard Njoroge – No, no I want you to come to the solution. We have many people who want to speak, so if you come to the solution, the better – because only the solutions will go to the Constitution.

Mohamud Kamaya – O.K. So we would like the security part to be of paramount importance to the Nation.

David –*kejo naa ninye mpata eseriani naa ntoki wolleng naitogli tatua nkopp pooki.*

Mohamud Kamaya – Because that one has really hampered development in this Region.

David –*amuu kore na nguwerusho naipungitay ngata pooki iniatoki naiyaiyye iltungana nemmailie seddi wolleng.*

Mohamud Kamaya – The other one is encroachment of pastoral land by farmers and some areas, which are rendered inaccessible to Pastoral Communities.

David –*naa keatai hay ngamata nkulle koppo neata nkullupo wolleng naitubulunyeki ntoki naa woi etinyikakini lorere petum iltungana mbata retto elchambai.*

Com. Bernard Njoroge – Don't explain. We want recommendation.

Mohamud Kamaya - Haya. So I would like that some areas to be set aside for Pastoralism and others to be set aside for farming so that both are taken of at the same time.

David –*naa keyou duoo naa kewari katare pedoli mpata natii ngujitt naku mbata esiom naa kore mbata naikonyi nkullupo aa ketubulu ndaa naitari inia bata mbata elchambai.*

Mohamud Kamaya – Then we need also, so as to enforce the Animal Diseases Act, ensuring compulsory vaccination.

David –*naa kore naa pikutum atirishe ana pottum moyantin esioom ata kutti ikiyoi duooretto meta keponui anguraa sioom ang neshori ildawa wo remotto.*

Mohamud Kamaya – And prompt communicational action in the event of an outbreak of communicable diseases.

David –*nyiaki eitki ngamata pooki nalikini iyioo owon ongorr ngamata tana ketay ngay moyan natowana tengay ngoji.*

Com. Bernard Njoroge – Because you are...

Mohamud Komaya – Eh. I have just started. Every Community should remain in their ancestral land.

David –*kore ilmareita pooki meata iltungana lemeweine nkuluppo ee akkuii lenche.*

Mohamud Kamaya – And if there are others to be accommodated probably like Civil Servants who are married to that Community, probably somebody else whom they decide to accommodate, that is well and good.

David –*tana keatay iltungana eyeu nasarii ilkulle hay kata leseiatin neweini pooki teinnie noreye ake ayama tatua ilmareita sawasawa ake tana eshoki ngoji naman 'y.*

Mohamud Kamaya – Education – Education in this Region, especially in my Community, the Rendile, is not taken seriously.

David –*kore te mbata enkisoma hata wolleng ilmarie lai le randhille mepik iltungana enkisoma etuawana ntoki neata tipat..*

Com. Bernard Njoroge – What do you want about done?

Mohamud Kamaya – So we want the Government to use force in ensuring that all the children who are above the age of seven and below the age of fifteen to be taken to school by force.

David –*nakeommon duoo ninye serkali metiyinga atatu lolo ommon pejingi ngoji pooki arabu ngerra waitabakita laritin sappa ayya sukul te nguvu*

Mohamud Kamaya – Vernacular should be taught in Primary schools from Std. 1 to Std.3.

Mohamed Kamaya – What we want is that, there are no books which were written by KIE to enforce that one, that is why we are having – our language almost being extinct. So we would like that one to be prevented.

David –*naa kore duoo te mabata enkisoma ee nkerra etuwana duoo juu eramat eengangte enche kore duoo KIE meta duoo naitodolu school ajjo keata duoo nkiti toki netipat natum ngera haraka deidim hay toki nasomi.*

Mohamed Kamaya – O.K. education should be compulsory and free for all children in Kenya from Std.1 to Form IV.

David –*naa kore nkisoma keomonu duoo ninye meata nepeshau pe etasheki serikali kutoka primary metabaki form four.*

Mohamed Kamaya – The quarter system should be increased double fold and be carried out at the Constituency level.

David –*naa kore ngamata pooki na keyeu ninye naa kengasunyeki naina kishon pooki kutoka kopp.*

Mohamed Kamaya – Because right now we are having only ten students taken to National schools

Com. Bernard Njoroge – Please, please.....

Mohamed Kamaya – I am trying to say that it should be increased to double fold.

Com. Bernard Njoroge – No, no. can you give us your final point please? We have so many people, na kama hatuwapati nafasi

Mohamed Kamaya - But I have a lot of points. O.K. this is the final one. Most Kenyans especially the Pastoralists are leaving below poverty lines. This has in turn made so many young men to get engaged in rustling in order to make ends meet. Since we all know that this device should not be encouraged, we would all our young men who have not gone to school to be recruited into the jobs that they can fit, especially the Warriors.

Com. Bernard Njoroge – To be taken to the Army...

Mohamed Kamaya – To be taken to the Army, to the GSU, to the Police, that is where they can be able to fit.

David –*kejokeomonu ninye tata kore kuna kerra ilmuran lang letu esoma woi eshori siaitin eidimare jeshii amu inia ramat kitok.*

Com. Bernard Njoroge – There is a question for you here.

Com. Bernard Njoroge – Haya sawa.

Com. Nancy Baraza – You talked about free and compulsory education that the Government should ensure that those children go to school. Now tell me what is the role of the parents in ensuring that their children go to school, you as a parent and what should be done to that parent whose child does not go to school?

David –*kejoki naa amu itejo*

Mohamud Kamaya – Fine. These are parents who are ignorant about education. They value the Livestock more than education. So according to me, there must be enforcement whereby parents – I mean children should be taken to school. Any parent who fails to do so, punitive action should be taken against him.

Com. Nancy Baraza – Thank you.

Com. Bernard Njoroge – Ninakubaliana na wewe.

David –*kejoki naa amu kogol naa wolleng lorere lang naa ntoki naikagakino nkerra peya sukkul,kore duoo ntoki natuwana inia nemeyeioo iltaiwo serikali omoon metijinga atua metumiyai nguvu enche potum naina kerra arashu ngulle kerra ana ngule koppi poooki naisoma.*

Itapukan –*Aserian.*

David - Anawasalimu, hamjambo.

Itapukan – *kore shidai ee kwee naiparu.*

David – Shida ya kwanza ninauliza.

Itapukan—*nasham duoo pesaidia iyyio serikali.*

David – Na ningepends Serikali itusaidie.

Itapukan—*keti ntoki nabob neismbaya iyoo iltoiwo le ne.*

David – Shida mmoja imetusumbua wazazi wa hapa.

Itapukan—*hay toki naji birth certificate*

David – Hii kitu ambae inaitwa Birth Certificate.

Itapukan—*kore iyioo ngorio ang mopuo sipitali aisho.*

David – Wake wetu hawaendi sipitali kujifungua.

Itapukan—*te ngangite eishoo*

David – Wanajifungua nyumbani.

Itapukan- *nolonkerrai aisoma.*

David – Mtoto kuenda kusoma...

Itapukan—*netum ilkasi.*

David – Ana ajiriwa kazi.

Itapukan—*nejokini kore birth certificate.*

David – Wakati wa kuajiriwa anaulizwa wapi Birth Certificate.

Itapukan—*nimikiyolo iyioo inia.*

David – Na hatujui hiyo.

Itapukan– *naaku idol birth certificate ang.*

David – Certificate yetu,

Itapukan– *kuna kiyaa naudo.*

David – Ni alama ya kutoboa sikio.

Itapukan– *nepawai iyioo.*

David – Na tunaondolewa meno ya chini.

Itapukan – *keyiolo serikali ajjo le Kenya ikiraa.*

David – Serikali ijue kwamba tuko na alama hiyo, kwa hivyo sisi ni waKenya.

Itapukan– *meta abaki hay koop anyaye biashara.*

David – Hata hakuna pahali tunaweza kwenda kufanya biashara.

Itapukan–*nejo nkeraiyai tumo ilkasi essomee nemeta birth certificate,*

David – Mtoto mmoja kubahatika na kupata kazi bila hiyo Birth Certificate,

Itapukan– *nelau neshuikunye tengarake enia shangito.*

David – Anakosa hiyo nafasi, kwa hivyo anarudi nyumbani.

Itapukan–*naa kaomon duoo serikali*

David – Kwa hivyo ningemba Tume

Itapukan –*amuu tata naa ikiponu iyioo aisoma owoon etu kiendelea,*

David – Masomo tume anza kwa sasa,

Itapukan- *pitutum aisaidiyai iyioo tenia palai naji birth certificate.*

David – Mutusadie kwa jambo hayo.

Itapukan – *ngay nabbo weitoki.*

David – Kengine

Itapukan – *keyounni sii ilpayeni le ramat*

David – Hata wazee wa nyumbani utajika

Itapukan – *neshori sii ninche nguvu enche.*

David – Hata wapatiwe nguvu zao.

Itapukan – *paa tana tena efan'y iltungani makosa,*

David – Ili mtu akifanya kosa,

iltapukan – *nagaas ninche aiguraa.*

David – Ichukuliwe mahakama ya Kiwazee.

iltapukan – *paa tena elakino ninche.*

David – Ili wakishinda,

Itapukan- *ninche epuo ayaa ilo tungani kotini kwanza.*

David – Hawa sasa ndio watapeleka mkononi wa Serikali.

Itapukan – *ikiyou sii nepanakini iyioo inia.*

David – Hata hiyo tunataka tupatiwe hiyo jukumu.

Iitapukan –*ngay ewunni padung.*

David - Ya mwisho na ya tatu nifunge,

Iitapukan – *amuu kayeu duoo najo ilkumo*

David – Kwa sababu ninge sema mengi,

Iitapukan – *ilpayeni woipungutwa too ilkasin aa nanu lobo.*

David – Wazee ambae walistafu kazi, nilikua mmoja wao,

Iitapukan –*nanu taa lobo*

David – Yeye ni mmoja wao.

iltapukan –*kore appa tekwe*

David – Mbeleni,

Iitapukan –*ildisii ikiyaye shilingini*

David – Tuna chukua pesa zetu kwa DC

Iitapukan– *keatay pay roll*

David – Kulikuako na Payroll.

Iitapukan –*kekuni kuna shilingini*

David – Pesa hii ni ndogo sana

Itapukan –*itungani obbo ikincho transport.*

David – Mtu mmoja ndiyo tunapatia transport,

Itapukan – *aisho authority*

David – Na tunampa authority,

Itapukan–*mechomo ayaki iyioo.*

David – Anende kuletea sisi wote.

Itapukan –*iib imeet eya likay.*

David – Mwingine upata mia tano tu.

Itapukan- *iib ogwan eya likay*

David – Mwingine mia nne

Itapukan – *ngaluf nabob na mia tano*

David – Mwingine elfu moja mia tano.

Itapukan – *neaku ne transport ake*

David – Hiyo ni transport tu.

Itapukan –*eshomo etoki tata peta posta etii*

David – Siku hizi imekua pesa zinapitia Posta.

Itapukan – *meata itungani lemolo ayaki koon.*

David – Kila mtu anaenda kujiletea binafsi.

Iltapukan –*nyoo ade iyaki ngera nkini.*

David – Sasa ukienda safari, utakujia watoto na nini?

Iltapukan –*kayeu sii serikali nenguraa inia*

David – Hebu, ningeomba muangalie hayo.

Iltapukan –*ngoji kitok natuana ana,*

David – Hali kibwa kama hii,

Iltapukan –*amu keti ilmujumbei nati ilkansulai netey sii ilkitok etasheki posta,*

David – Kuna Mbunge, kuna Diwani,

Iltapukan – *pinguraa sii iyio teinie peta meaku nake ilderevani ake incho shillingini.*

David – Hebu tumechoka na hii mambo ya kutajirisha madereba tu barabarani.

Iltapukan –*akjo ake nana.*

David – Nilikua nikisema mengi lakini nimeona watu ni wengi.

Com. Bernard Njoroge – Sawa, sawa. Kuja mzee wangu.

Iltapukan – Asante sana.

Com. Bernard Njoroge – Asante sana.

Com. Nancy Baraza – Iko swali. Mzee iltapukan, ume sema nyinyi munajulikana kulingana na hii kutoboa masikio na kutoa jino. Sasa tukileta Serikali hapa hawapeani karatasi, una angalia tu mtu, mna weza kujua huyu alizaliwa line, kwa sababu ya kutobolewa?

David – Sio hio. Mbeleni. Kama wale hawaja toboa.

Com. Nancy Baraza – Siku hizi hamtoboi.

David – *keipari naa ajiki ama taa iltungana wo tata tana eito iltungana leparan iyellou tana tene etiwaki? Amu iyello tatua ini palai kero kanu appa etiwaki.*

Litapokanoi – Kipande inaonyesha.

David – *kejoki naa kore miakai ketodolu nkipande.*

Com. Bernard Njoroge – Sawa, sawa. Wazee na akina mama ninge waomba, ninge waomba tusifanya kelele hapo na nje.

David – *kewoomoni ntay tafadhalini, loti boo wo loti atua ngaji atigirata.*

Com. Bernard Njoroge – Can you tell people outside not to make noise. Haya, Co-ordinator tulettee majina. O.K. sawa. Tuambie jina lako.

Ben Biasin – Kwa jina naitwa Ben Biasin.

Com. Bernard Njoroge – O.k. Endelea.

Ben Biasin – Nimeshukuru vile mume kuja hapa kulete kitu kama hii, tubadilishe Katiba.

David – *kejoki kajjo naa ashe woleng iyeito tana naiwatiti ramat nikintibirire ilkerreiti le nkopp.*

Ben Biasin – Na nimesema poleni kwa safari.

David – *naa kajoki ntay poleni te safari.*

Com. Bernard Njoroge - *ashewolleng*

Ben Biasin – Na Mungu awabariki.

David – *naa metaramata ntay engai.*

Ben Biasin – Yangu ya kwanza

David – *kore le kwee,*

Ben Biasin – Ni kuhusiana na Usalama ya nchi.

David – *seriani enkopp.*

Ben Biasin – Kwa sababu,

David – *tenkaraki*

Ben Biasin – Nilikua mwana Youth ya Laisamis United Youth Group.

David – *kore lelerie le laisamis united youth group.*

Ben Biasin – Kuna siku kulitokea kitu moja na ya majabu,

David – *keti nguarie natupukwa ngingasia nabob.*

Ben Biasin – Ambae, mama ambae ni mwizi ana ambiwa atafute mtoto yake.

David – *amu kore nkitok elaburoni nejokini inia kitok meshomo ayaya lino nkerrai enye.*

Ben Biasin – Na kulingana na sheria ya Serikali,

David – *naa kore eyello ninye ilkereiti le sheria ee serikali,*

Ben Biasin – Hata WaNugu ni mwizi, Rasta,

David – *kore epaki laitoroni appa etaraki ejji Wanugu, Rasta na laitoroni, laburoni wolleng,*

Ben Biasin – Mama yake haja ambiwa atafute Wanugu.

David –*etu ejokini ngotenye shomo teyai nkerai inno.*

Ben Biasin – Wanugu, Serikali iko na AP, kuna Police, iko na GSU, kila kitu,

David – *eata serikali iltungan le sheria amu keta ilpolisi, AP keata ake laramat lenyena le serikali eata ngumashin ee ngabilatin pooki.*

Ben Biasin – Na nikashangaa Serikali ina tuambia sisi,

David – *nain 'gasia serikali najoki iyioo,*

Ben Biasin – Ati mama yako ata shikwa,

David – *ngutinyi epungi,*

Ben Biasin – mpaka mtoto wako mwizi ashikwe.

David – *ana motupuku laburoni lino.*

Ben Biasin – Nika shangaa bwana, na hii ni Kenya ama ni nchi ingine bwana?

David – *kain 'gasie taa ajjo Kenya dei ana tana ngay kopp dei ikitii?*

Ben Biasin – Mimi mwenyewe nilikua askari.

David – *kara abaa nanu koon sikarii.*

Ben Biasin – Ninajua sheria za askari.

David – *koyolo sheria wo ilkereiti pooki le serikali.*

Ben Biasin – Saa hizi kuna wajamaa huko ndani ya Cells.

David – *ikiata tata iltungana tatua cell.*

Ben Biasin – Ambae kwa Sheria, ambae mimi najua,

David – *kore te sheria nayello.*

Ben Biasin – Hakuna mabusu anatosha kupigua.

David – *meata ilmahabusii eririkino nenere woshot.*

Ben Biasin – Hata Humman Rights wanajua hio kitu.

David – *kore ebaki iltungani eitasheki sheria iltungani keta ninche inia sheria.*

Ben Biasin – Kama wewe ni mwizi,

David – *tana irra laburroni,*

Ben Biasin – Kama wewe ni Rapist,

David – *tana irra iltungani erakisho,*

Ben Biasin – Kuna Sheria, kuna Kortini ambae tuna pelekwa Kortini kuadhibiwe na makosa yetu.

David – *ikiata ilkereita likinjipaa, nikupo kortini mesho kortini iyioo hakii ang.*

Ben Biasin – Polise si Kortini.

David – *amu kore ilpolisi naa mara ninche kortini.*

Ben Biasin – Na mama yangu kama haja soma,

David – *naa kore tana etu esoma yeyyo,*

Ben Biasin – Mimi nime soma.

David – *kaisome naa nanu.*

Com. Bernard Njoroge – Tumesikia hiyo point. Kwenda kwa point nyingine.

Ben Biasin – Kitu ya pili,

David – *naare,*

Ben Biasin – Mambo ati, ma MP wapewe ati akipotea mwezi kumi, au mwezi tano, ati apelekwe Kortini,

David – *kore taa lomom etuwana kore duake ilbungei tene eimina te nkopp enye eyare duoo iltungana ana tana keta duake natogolo naishu lapatin imeet, tomon keyay kortini,*

Ben Biasin – Apotee tu.

David – *tiaki ake iminna.*

Ben Biasin – Lakini baada ya miaka tano,

David – *kore pepaki laritin imeet,*

Ben Biasin – Ana ngolewa.

David – *nebungeki.*

Com. Bernard Njoroge – Haya, point nyingine? Kuna nyingine?

Ben Biasin – Hiyo tu.

Com. Bernard Njoroge – Asante.

Ben Biasin – Thank you very much.

Com. Bernard Njoroge – Kuna watu wengine pale. Haya sema jina lako.

Yusuf Galmogle - My names are Yusuf Galmogle. My points are these. The Government to set aside chances in important Colleges and Universities for the marginalized people.

David-*naa kore duoo serikali woi duoo epallu ninche mpaachi natuwana universiti ana kolleji, pe lorere ana nkopp woleng tatungayeki ninche seddi.*

Yusuf Galmogle – For example in our area here, people in many Universities and important colleges, you will never get any student from this part. Even if you will get them, you will get few of them.

David – *kejjo kore naa tana bata ang kore tanbata enkisoma, ekutii woleng iltungana le nakopp linashu etii university tana keta loti. kekuti woleng*

Yusuf Galmogle – The Government should abolish Nominated Councillors and MPS.

David – *kore serikali keomon, keyeu duoo ninye naa pa kepunge keturaa lolo kereiti wogellu norminated ilkasulani nyiaki ilbungei.*

Yusuf Galmogle – In elections, of an MP, mlolongo system should be abolished and balloting should be introduced, and when I am saying balloting, I mean transparent ballot boxes.

David – *naa kore te mbata ekura elbungei keyeu ninye naa kura enkurara ewosheki naa tana ajjo nkurare teyello ajjo ntoki naishu netodollu ngongu pooki eltungani ajjo kura nairir kino.*

Yusuf Galmogle – And on the side of MPS, any candidate vying for any Seat, should write his pledges and sign it to the local Communities so that at the end of his period, the Community will go back to his pledges and see if he did them all, and if not, he should be sued in a Court of law.

David – *naa kore naa duoo nesham ninye wolleng te iltungani woiyeu naaku ilbungei, woi kore duoo pooki nayeiu ninye naitasaki lorere, owon etu ejjing ninye mbunge neger ntoi nasapa apa iltungana napik sayey. naaaku kore peye ebaki Kenya inia ngamata neaku meta ntokin natasa nerabuni astaya te sapare neiteya.*

Yusuf Galmogle – My last point is on the side of the Judiciary. The Office of the Attorney General should be a security of tenure.

David – *kore taa duoo naomonu ninye naa mbata eljaji ajjo keririkino tana eshori ripore wolleng.*

Mohamed Gabow – Thank you very much. Akina mama tafadhali, na wazee wako? Sasa kina mama na wazee wa nyumbani...

David – *aishoo ta ntomonok nyiaki ilpayeni.*

Com. Bernard Njoroge – O.k. Unasema nini wewe? Unawaambia nini?

David – Nina waeleza wote wakuje kila mtu na maoni yake. Wazee na akina mama.

Com. Bernard Njoroge - kuleta hapa peke yake. Haya mama?

Batula Learapo - Mimi naitwa Batula Learapo. Kitu cha kwanza. Kile kitu mimi nataka. Ninasikia mukisema Katiba, Katiba. Leo ndio siku yangu ya kwanza ya kuona mambo ya Katiba hii, kubadilisha sasa.

David – *kejo naa kore nanu kayewo anning ake ejji ramat elkereiti, ramat elkereiti, naji kewatiwati.*

Batula Learapo – Na sasa mimi ninaona nbaya sana,

David – *kore naa ntoki nadoll duoo nanu ntorno wolleng,*

Batula learapo – Kwa hii Serikali tuko nayo hapo awali, Sisi nikama tukiwa Rendile, vile yule kijana alisema, sisi nikama kitu inanuka, imewekua mbali, mimi nimeona kama tumewekua mbali sana, Serikali hana na habari na sisi

David – *kejjo naa nadol nanu ajjo ketuwana iltungana etirikineteki ikiraa ekilamari wolleng nyiaki serikali meata naitodolu iyiooserikali ketalamare iyyioo.*

Batula Learapo – Kwa sababu tunaona hata wale MPS tunao wachagua, hata akienda kupeleka shida zetu, kwa vile Serikali aijui kama binadamu iko upande huu, hata hakuna mameno anaweza kutuombea ndiyo tunaweza kupata kwa upande wa Serikali.

David – *naa kejo kadol abaki ilbungei koon likitegelutwa meta tegarake keya serikali ajjo metoki natii anakopp naa meta abaki lejjo ninye tedie potum serikali atininge naa.*

Batula Learapo- Hata mara nyingi waalifu wanakuja kuchukua mali yetu hapa karibuni, inaend hiyo mali inaenda, hakuna, watu wanakufa na hatuwai kuona ndege moja, Serikali inakuja kuangalia hiyo wale wame wawa kwa hiyo mali, na mali yao imeenda.

David – *naa kejo ekummo ake ngamata nikitum laitorok earisho te ngoitey elshifita neyarisho tene neya sioom enche nemeata ngamata nabob nayewo ndege eserikali nabaki nodol lolo tungana etaraki ana neshomo abaki sioom enche.*

Batula Learapo – Na kama Ndovu mmoja itawawa kwa msituni, Serikali inakuja na Ndege wai wai inakuja kuangalia hiyo mnyama ni kitu gani imei uwa.

David – *naa kejo kore duoo tana ngwess nabbo etuwana iltome etaraki nidol serikali elotunye ndege ee wayway nyiaki etoki helicopter nalotu etoki ninye aitasheki illo tome.*

Batula Njerapo – Sasa tafadhali, ni kitu moja ndio nina omba kwa Serikali hii mpya munasema ni Katiba ya sasa,

David –*kaamon nanu serikali nabbo tatua ramat elekeriti le nkopp,*

Batula Learapo – Wajue sisi ya kwamba, hawatu chukue sisi ya kwamba sisi, wanyama wa pori ndio muhimu kuliko wale binadamu,

David – *wonii meturisso wolleng ngwessi ee sorro etuana ninche nekwe wolleng te iltungani.*

Batula Learapo – Watuangualie hata sisi kama tuko kati yao, wasituweke mbali sana.

David – *wonii enguraa iyioo ana lobbo lo iltungana le nkopp peme talamaa iyoo wolleng.*

Batula Learapo – Kwa sababu sisi tunaona kama tuko Kenya ingine, na hio, kutoka Isiolo kupita Nanyuki ndio tuna ingia Kenya. Hapa hatuko Kenya, wala hatuna nchi, tuko mbali na Kenya.

David – *kejjo kore ngollo Isiolo wo Nanyuki pilo iltungani idiallo nijjo naa Kenya iloitto.kake kore kutoka Isiolo motudunguye anabata ketuwana meyoloi naa ajoo kaa kopp nabbo itii.*

Com. Bernard Njoroge – Sawa mama.

Batula Learapo – Kwa hivyo tunaomba Serikali atuangalia kwa sasa. Waweke sisi kitu sawa. Wasitumie kwa kisawa, vile na sisi tuhudumiwe.

David –*wonii naa enguraa iyioo serikali netiris ramat amu iltungana lenyena ikirra pooki netasaki idie nenguraa sii iyioo neitasak iyioo.*

Com. Bernard Njoroge – Asante. Na huyu mama anataka kuzungumuza?

Batula Learapo – Ndio. Anataka.

Com. Bernard Njoroge – Mambo ya wasichana kutahiri, unataka tufanye nini?

Batula Learapo – Wasichana kutahiriwa? Wanatahiriwa tu kwa kimila yetu inatahirisha wasichana. Hatukubali wasichana.

Com. Nancy Baraza – Unasema ni mzuri?

Batula Learapo - Eh, ni mzuri kutahirisha wasichana.

David – *keparaki ajoki wo te mbata ee nkolionto kaa iyeu iyye netasi, nejoki naa ninye kayeu ake neriri nkolionto amu ilkereiti lan'g illo.*

Com. Bernard Njoroge – Musifanye kelele.

David – *antigirata.*

Com. Bernard Njoroge – Mama kwenda pale ujiandikishe jina. Mama mwingine? Mama mzee? Mama Mzee? Na uambie watu wasifanya kelele kwa sababu,

Com. Nancy Baraza – Musifanye kelele.

Com. Bernard Njoroge – Haya mzee, jina lako?

Leardo Dokhle – Naitwa Leardo Dokhle

Leardo dokhle – *amaa ele kereiti,*

David – Anasema Katiba hii,

Leardo Dokhle – *amra ikidol naa,*

David - kwa sababu tutaona,

Leardo Dokhle – *sheria, kepeleken'y sheria neturaa rerei torno?*

David – Katiba hii itachukua na kututupa ma Sheria zilizo faa.

Leardo Dokhle – *ngurai tata,*

David – Kwa sasa ,

Leardo Dokhle – *owon ake ajjo etu apake atum uhuru.*

David – Mimi baado, hata ninasema, hata sikupata uhuru.

Leardo Dokhle – *kore pajo etu atum uhuru,*

David – Kwa kusema sikupata uhuru

Leardo Dokhle – *meta nemeti serikali.*

David – Serikali iko pahali pote.

Leardo Dokhle – *tene eyarii iltungani tale barabara melotu serikali inie.*

David – Mtu akiwawa barabara hii, Serikali aiendi pande hiyo.

Leardo Dokhle – *naa ikijoki iyye, kanig ajjo ijoo aintey maendeleo.*

David – Na anakuambia wewe kua toa maendeleo.

Leardo dokhle – *keatay tata iltungana wo shommo nature ilshambai neitei ndaa,*

David - Kuna watu hawajaenda hata wakawa wakulima wa shamba na wakatoa chakula.

Leardo Dokhle – *namara appa ntoki nikiyolo iyioo innia,*

David – Na haikuwa desturi ambae sisi tunajua.

Leardo Dokhle – *kore owon kimarta iyioo ninche,*

David – Kiasi tunataka kuiga na kufuata mfwano wao.

Leardo Dokhle – *Kemutitai ninche kila mpaar.*

David – Daima yeye mwenyewe iko kuumizua.

Leardo Dokhle –*kore iltungani woerrereki nkiteng,*

David – Mtu ambae anakuja kunyanganyua ngombe,

Leardo Dokhle – *keatay ntoki neworereki.*

David – Kuna kitu ambae ana nyanganyua.

Leardo Dokhle –*tana ntare,*

David – Kama ni mbuzi,

Leardo Dokhle –*neja ottu.*

David – Ni hivyo.

Leardo Dokhle – *amaa iltungani enapita mboga,*

David – Basi mtu yule ana beba mboga,

Leardo Dokhle –*nenapita ilbiasi,*

David – Na anabeba viazi,

Leardo Dokhle –*naa kolo ammir,*

David – Na anaenda kuuza,

Leardo Dokhle –*neari ninye te ilbarara kila siku,*

David – Na yeye anawawa daima wakati yeye anapeleka soke yake hio.

Leardo Dokhle – *naa tatua serikali earri,*

David – Na anawawa ndani ya Serikali

Leardo Dokhle –*ketii offisi elpolisi inie,*

David – Office ya Police iko hapo.

LeardoDokhle –*ketii ee ildisii inie,*

David – Ya DC iko,

Leardo Dokhle –*keti ne ilgem inie,*

David – Ya Game iko,

Leardo Dokhle –*meatay offiisi nemeti.*

David - Hakuna offisi hapana iko.

Leardo Dokhle – *kopore tata tatua ilo barabara iltungana iipp nabbo letaraki peshau ake teneja.*

David – Saa hii katika barabara hiyo, kuna watu ambo ni zaidi ya mia moja ambae wame wawa hivyo hivyo.

Leardo Dokhle – *naitibiraki nyoo ana serikali nawon tenne.*

David – Hii Serikali basi ina nitendea mimi nini?

Leardo Dokhle – *naa iltungana lolo earii.*

David – Na watu ndio wanazidi kuwawa

Leardo Dokhle –*amuu iltungani woerasho te ilbarabara,*

David – Mtu ambae anaendelea kuua watu barabarani

Leardo Dokhle – *netii inia security pooki innie,*

David - Na security na usalama yote iko hapo,

Leardo Dokhle – *aa te nkeper engai etodowa?*

David – Kwani huyo mtu ameteremka kutoka juu.

Leardo Dokhle – *aa tatua nkullupo etupukwa?*

David – Ametoka kutoka chini ya Ardhi?

Leardo Dokhle – *ainyo pemetumi illo tungani?*

David – Kwanini huyo mtu apatikani?

LeardoDokhle – *naikoja maendeleo?*

David – Maendeleo sasa nitafanya naye nini?

Leardo Dokhle – *neish,*

David – Hiyo ipite.

Leardo Dokhle – *ngurai etuas nanu makosa,*

David – Kabla ya mimi kutenda kosa,

Leardo Dokhle – *naipungi nanun airikini ngaji.*

David – Mimi nashikwa na kuwekwa ndani ya nyumba.

Lerado Dokhle – *kore iltungani woifanya makosa?*

David – Nauliza wapi yule alifanya makosa?

Leardo Dokhle – *ainyoo pemeyari ninye,*

David – Kwa nini hapana tafutua yeye?

Leardo Dokhle – *nepoi aibung nkata naibungi,*

David – Ashikwe hata wakati wowote mtu anaweza kushikwa.

Leardo Dokhle – *naibungi nanu.*

David – Halafu mimi ndio nashikwa kwa niaba.

Leardo Dokhle – *keti sheria iltungani ebadilisheki likay lemeta makosa?*

David – Kuna Sheria ambae mtu anabadilishwa na mwingine asie na kosa?

Leardo Dokhle – *keatay inia sheria,nebadilisheki iltungani nemeta netasa nebadilisheki likay aitulusso airip,*

David – Sheria ya kubadilisha yule asie na hatia kua mfungua, Sheria hiyo iko?

Leardo Dokhle – *nemepoi ayaya illo?*

David – Na yule hawashuguliki kumtafuta.

Leardo Dokhle – *ketii inia.*

David – Hiyo iko.

Leardo Dokhle – *ama iltungani teneeri lemeyeloi ajjoinchi anoitey etareki?*

David – Mtu yule ambae ana wua na hawezi kujilikana, kifua yake ime wawa, kwa njia gani?

Leardo Dokhle – *nemedol serikali ajjo te ntioll etareki,*

David – Hata Serikali haiwezi kushugulikia kama amewawa kibunduki.

Leardo Dokhle – *medol abaki ajjo apen'y ottua,*

David – Hata hawezi kama amekufa peke yake.

Leardo Dokhle – *medol ajjo mpere etarieki,*

David – Awezi kuona kama ni mkuki ndio ame wawa nayo.

Leardo Dokhle – *naarii nanu kila siku,*

David – Na mimi daima tu na wawa.

Leardo Dokhle – *najokini le Kenya irra.*

David – Na mimi na ambiwa wewe ni mukenya.

Leardo Dokhle- *nyoo ta aretie Kenya.*

David – Hawa Kenya unisaidie na nini?

Leardo Dokhle – *tana serikali pooki natii inie.*

David – Katika Serikali hii ambae yote iko hapa?

Leardo Dokhle– *kayeu nengurari innie.*

David – Anasema anataka hapo sana iangaliwe.

Leardo Dokhle – *meta ntoki lemata lopen'y*

David – Hakuna kitu hakuna mwenyewe.

Leardo Dokhle – *ngurai abkinildia ketta lopen'y.*

David – Hata mbwa kuna mwenyewe.

Leardo Dokhle – *ngurai abaki nanu tana medoli innia pooki natassi,*

David – Hata mimi kama aijulikane hio yote ambae nina tendewa,

Leardo Dokhle –*amu majjo maata serikali,*

David – Siwezi kusema kuna Serikali.

Leardo Dokhle –*mara si kamen,*

David – Sio kudharao

Leardo Dokhle – *kesupat naake painguraa ana sii paramat ana naramatita ilkule tungana.*

David – Lakini ninastahili pia kuangalia mimi namna ambae na angalia wengine.

LeardoDokhle –*amu meata hay ngoji nallo.*

David – Kwa sababu hakuna pande ingine nitaenda.

Leardo Dokhle – *neish inia.*

David – Hiyo ipite.

Leardo Dokhle – *ngurai iltungani woshomo te area enye neishu,ngwesi naa ikirama tishere eshake,*

David – Mtu ile ambae naondoka kwake na anaenda kuuwa wanyama ambae daima tunaishi nawo,

Leardo Dokhle –*neishu te nkopp enye,*

David – Na amemaliza katika area yake,

Leardo Dokhle –*mikiyeu polotu naar etoki te nkopp neramatita ilkulle iltungana.*

David – Hatutaki aje awa uwe hawa wanyama katika nchi ambae wengine wanaendelea kuishi.

Leardo Dokhle –*amu keatay nkulle nkojitin nemetumi abaki iltomme.*

David – Kwa sababu kuna sehemu zingine ambae hata Ndovu hazipatikani.

Leardo Dokhle – *metumi ilmewut.*

David – Hata Twiga,

Leardo Dokhle – *metumi mun 'y.*

David – Hata Faro

Leardo Dokhle – *kila ngwess.*

David – Wanyama hizo wa msituni.

Leardo Dokhle – *naa lolo tungana tata opnu amuut le nkulle koppi,*

David – Na hawa watu ndio wanaenea kufika sehemu zingine,

Leardo Dokhle – *lemear lopen 'y woiboitare,*

David – Na wale watu wenyeji hawa uuwi.

Leardo Dokhle – *naa ilkulle tungana oponu aar kila siku.*

David – Kwa hivyo wengine tutakuja kuuwa kila siku.

Leardo Dokhle-*mikiyeu abaki inia ikiyeu pedol serikali inia.*

David – Hata hiyo hatutaki, tunataka Serikali iangalie hayo.

Com. Bernard Njoroge – Ya mwisho.

David – *kijoki ne sedi taa inia*

Leardo Dokhle – *inie ake atabaki amu kekumo iltungana.*

David – Nitafikisha hapo kwa sababu watu ni wengi.

Com. Bernard Njoroge – Tunataka wazee sasa. Wewe ni mzee?

Kalana Lenantale – Hamjambo

David – *keroroki ajoki aserian*

Kalatia Lenantare – Nasema asante kwa asubuyi ya leo.

David – *kejo ilpayan kajo ashe tana kuairre,*

Kalatia Lenantare – Ambaye hata Serikali kidogo imekuja kutuangualia.

David – *amu ikitodwa abaki ajjo ikiata serikali nayewo ainguraa iyeoo.*

Kalatia Lenantare – Vile nyinyi

Com. Bernard Njoroge – Jina lako ni nani?

Kalatia Lenantare - Jina langu sorry, ni Kalatia Lenantare Tunashukuru, karibuni. Hatuja kuja hapa kwa sababu ya siasa.

David – *kejo ashe karibuni pooki. Eitu ikiponu ene te ngaraki esiasa.*

Kalantia Lenantare – Tunekuja kwa nia ya kubadilisha tu Katiba ya Kenya.

David – *ammu keparaki ake iyoo ajo kakua iyeu tatua ana kopp ang ekenya.*

Kalantia Lenantare – Tunasema jambo ambae inafuatana kama nne hivi.

David – *kajjo lomom etuwana onguaan.*

Kalantia Lenantare – Sisi tukiwa jina ina itua Rendile, sisi wote si Rendile.

David – *kore ejji iyioo ngarna rendille, mikira pooki randhille.*

Kalantia Lenantare – Tuko kabila nane, mimi ndio ya tisa.

David – *ikiata ilmareita issiet nanu le saal.*

Kalantia Lenantare – Nafikiri hata Serikali ya Kenya hawajui mtu anaitwa Ilkunono.

David – *amu meyello abaki serikali iltungani ejji ilkunoni.*

Kalantia Lenantare – Na mimi ndio mtu naitwa Ilkunoni.

David – *naa nanu illo tungani ejji ilkunono.*

Kalantia Lenantare – Na tangu Kenya ipatikane mimi nilikiwako ndani.

David – *naa kutoka netumi Kenya netumi huru enye kati ake nanu atua.*

Kalantia Lenantare – Na mimi bado sija julikana hata mpaka saa hii, Kenya aijajulikana mimi iko wapi?

David – *nowon ake etuayellowinni naunu tatua Kenya ejii kaji apake awenie.*

Kalantia Lenantare – Sababu nime mezwa na jina ina itua Rendile.

David – *mau atujoye naa nkarna naji randhille,*

Kalantia Lenantare – Nitarudi nyuma kidogo.

David – *kashuko sedi penau.*

Kalantia Lenantare – Katika Kenya yetu, pande hii ya North Eastern, sisi ndio tuna lisha zaidi Kenya kwa mboga ya nyama.

David – *kore tana bata te kuna distriki ang iyoo mate eitey nkirii woleng, iyioo eturut iltungana te mbata ee nkirii.*

Kalantia Lenantare – Nafikiri katika Africa, Addis-Ababa Road ndio kubwa.

David – *amu kajo iyiollo tatua Africa alle barabara le Adisababa ninye kitok.*

Kalantia Lenantare – Na ndio aina maendeleo yoyote.

David – *naa illo barabara eitoki kitok lemeta maendeleo.*

Kalantia Lenantare – Kwa hivyo naomba Serikali itusaidie,

David – *naa kaomon naa serikali meingurai iyioo,*

Kalantia Lenantare – Sababu barabara yetu nafikiri nyinyi mumeona vile iko.

David – *amu kepaki nitodua ilbarabara lang natuu.*

Kalantia Lenantare – Kama tunge kua na lami,

David – *tana duoo ikiata lami,*

Kalantia Lenantare – Nyinyi hamungekua na shida zaidi ya nyama.

David – *mیاتاتا duoo intay tediallo sina le nkiri.*

Kalantia Lenantare – Hiyo ni moja.

David – *nabbo inia,*

Kalantia Lenantare – Nafikiri vile nime tembea nimeona ma hospitali nyingi, iko hospitali kama Kenyatta Hospital,

David – *kashomo nadol sepitalini kummo eserikali netuana ekenyatta.*

Kalantia Lenantare – Iko Nairobi Hospital,

David – *keatai Nairobi hospital,*

Kalantia Lenantare – Na sisi hapa hatuna hospitali ya Serikali.

David – *nimikiata iyioo inia sipitali nabbo eserikali.*

Kalantia Lenantare – Ile hospitali iko hapa ni kama Aga Khan

David – *kore sipitali nabbo natii enne naa njotu tana Aga Khan.*

Kalantia Lenantare – Sasa hata tume shindwa kulipa.

David – *iktalakinete abaki atalak.*

Kalantia Lenantare – Sababu tuko maisikini zaidi.

David – *tengaraki ikra misikino aishaki.*

Com. Bernard Njoroge – Kwenda kwa point nyingina.

Kalantia Lenantare – Ya tatu sasa.

David – *ne unni*

Kalantia Lenantare – Ninaomba Serikali ya Kenya,

David – *kaomon serikali ekenya ,*

Kalantia Lenantare – Tumesema sasa tuwache ukabila,

David – *ikitejo maiturai ne ilmareita,*

Kalantia Lenantare – Tubadilishe hata Katiba.

David – *maiwatwata naa ramat elkereiti.*

Kalantia Lenantare – Mimi naomba mandugu wa Kenya wanijue mahali niko, kwa sababu baado sikulikani.

David – *kaomon na nanu lalashera lang le Kenya mateyello amu mayello abaki ngoji natii.*

Kalantia Lenantare – Nikiwa hata ndani ya Rendile,

David – *kore atii ake atua randhille,*

Kalantia Lenantare – Mimi sijui hata matunda ya Kenya iko wapi?

David – *mayollo nanu abaki ilmatunbda le Kenya ajoo kaji etii.*

Kalantia Lanantare – Vile tunaongea namna hii.

David – *ana nikiro aikunanyi.*

Kalantia Lenantare – Kwa sababu,

David – *tengaraki,*

Kalantia Lenantare – Tangu Kenya ipate uhuru,

David – *mobo notum Kenya uhuru,*

Kalantia Lenantare – Nafikiri nimeona Chief mmoja tu.

David – *chief obbo ake appa atodua nanu.*

Kalantia Lenantare – Kwa sababu nime wekwa kando.

David – *amu ilgelatta ake apikki nanu.*

Kalantia Lenantare – Na tutabadilisha Katiba gani?

David – *naa ramat elkereiti naa ikiwatwat.*

Kalantia Lenantare – Sasa tumekuja hapa mbele,

David – *ikiwoito naa enne tekwe,*

Kalantia Lenantare – Ili tuwe kitu sawa.

David – *pikiaku risso narisso.*

Kalantia Lenantare – Tukiwa wa Kenya.

David – *ikira pooki Kenya.*

Com. Bernard Njoroge – Ume maliza?

Kalantia Lenantare - ongea tu.

Com. Bernard Njoroge – Hebu niambie, kabila yenu ina watu wangapi, kama population?

Kalantia Lenantare – Kabila yetu tuko kama elfu ishirini.

Com. Bernard Njoroge – Eflu ishirini? Sawa. Kwenda ujiandikisha pale. Haya tuendele. Utuambia jina lako.

Letore John Osman - Kwa majina mimi naitua Letore John Osman. (Blind Teacher)

David – *keji naa Letore John Osman garna enye*

Letore John Osman - Na mimi ni mwalimu.

David – *naa ilmalimoi ninye,*

Letore John Osman – Na ninataka tu kusema kwamba mimi ni mwalimu blind,

David – *naa kaitomok tiake ntay ajjo ilmalimoi ilmodoni arra.*

Letore John Osman – Na katika District yetu yoto ya Marsabit, mimi ndio Mwalimu wa kwanza blind katika hii District.

David – *naa kore tatua ana district ang ee marsabit nanu ilmalimoi lekwe ilmodoni.*

Letore John Osman – Na pia nashukuru Serikali yetu kunipatia hii nafasi,

David – *naa nakashukoki duoo serikaliang nashe naisho inia paash.*

Letore John Osman – Ili nikuje kuonyesha watu katika District hii kwamba,

David – *palotu aitodol iltungana ajjo kore tatua ana district,*

Letore John Osman – Hata wale watoto ambae wasiojiweza,

David – *kore abaki nkerra nemeidim ate,*

Letore John Osman – Wanaweza kuwa kitu muhimu katika Society.

David – *kedum nania kerra neaku ntoki ee maana ee erroto tatua ilturur.*

Letore John Osman – Nataka tu kusema point mbili, tatu hivi tungependa Serikali itufanyie.

David – *kajo ake arre, unni naamon serikali matasaki.*

Letore John Osman – Katika Katiba yetu ilioko sasa,

David – *kore ramat elkereiti lang le tata.*

Letore John Osman – Naona kwamba wasiojiweza,

David –*ikidol ajjo kore lolo lemeidim ate,*

Letore John Osman – Hawana nafasi sana.

David – *naa meta niche mpaash kitok*

Letore John Osman – Hasa katika jamii ambae ninatoka,

David – *kore wollleng ituwana manyisho nainguaa,*

Letore John Osman – Ambae ni jamii ya sehemu hii,

David – *naa ilmarei le nakop,*

Letore John Osman – Watoto ambae wasiojiweza, awe ni kipofu, awe ni cripple, awe ni bubu, wanafichwa ma nyumbani.

David – *kedol ajjo kore nkerra natuwana tardo,minganak ana ilmodok naa kesudori pooki tatua ngagite.*

Letore John Osman – Kwa hivyo ningependa Katiba ambae inakuja,

David –*kaomon naa ramat elkerreiti opuku tessedi,*

Letore John Osman – ili watoto kama hawa Serikali ihakikishe kwamba au Katiba yetu ihakikishe kwamba wana pelekwa kupata elimu.

David – *potum naa inia ramat enia kereiti aihakikisha ajjo kore inia kerra pookikotum ninche nkisoma .*

Letore John Osman – Kwa sababu kama watafichwa manyumbani,

David – *amuu tana tatua ngangaita ake esudori lolo tardo,*

Letore John Osman – Hawatakua na manufaa katika maisha yao.

David – *metaa naa retto neidim ninche ataa adde tatua nguarietin enche naponu.*

Letore John Osman – Kitu cha pili,

David –naare,

Letore John Osman – Ningelipenda wasiojiweza pia wapatiwe nafasi katika sehemu mbali mbali.

David-*naa kaomon sii ake ajjo kore lemeidim ate naa keshor impaash tatua mpashi kummo.*

Letore John Osman –Kwa mfano, mimi nilikua mwalimu wa kwanza katika District hii,

David – *kore taa te ntayinyokoto kore taa nanu ilmalimoi le kwe moodoi tatua ana district,*

Letore John Osman – Mimi naona kama kuna discrimination sana.

David –*kadol ake ajjo keatai nkitikiba ake netuwana kepetatari iltungana.*

Letore John Osman – Sipatiwi haki kama wale walimu wengine ambae wanaona.

David – *matum duoo nanu repeta anaa ilkulle ilmalimoni maate edolisho.*

Letore John Osman - Kwa mfano kama ni promotion au kupatiwa cheo chochote katika kazi,

David –*etuwana ana eshi nellepeki petum duoo iltungani aiguta kwe tatua siay,*

Letore John Osman – Mimi sina hiyo nafasi.

David –*etu naa aigurari nanu tenia.*

Letore John Osman – Seminar iki tokea,

David – *kore peipungu nkisoma ee seminaii,*

Letore John Osman – mimi siendi.

David – *maipoti nanu.*

Letore John Osman – Kitu cha tatu,

David – *ne unni*

Letore John Osman – Tungependa pia sisi wasiojiweza tupatiwe nafasi katika siasa nchi yetu ya Kenya.

David – *keomonu duoo peta iyolo iyioo lemeidim ate tardo, ilmodok neishori iyioo mpaash tatua siasa e Kenya.*

Letore John Osman – Kwa mfano, ninge taka kusema kwamba Katiba ilioko sasa pengine hainge kubali blind kusimama kuwa Mbunge au Councillor.

David – *otuwana ramat elkereiti le tata meshoru ninye ana meshoru ninche ana mesho iltungani koon modoni ana tardo metasho te siasa etuwana ibungei anaa ilkasunllai le Kenya.*

Letore John Osman – Kwa hivyo ningependa pia Katiba yetu inapokuja itutambue kama kwamba tuko watu katika hiyo jamii, tunaweza pia kutoa maoni, tunaweza kuongoza na kadhalika.

David – *woi naa edol iyioo inia ramat, pa tene olotu ilo ilkereiti likintibirita pukutum naa iyoo mpaash nayelo iyioo nkopp nikiata abaki iyioo nkitoshoto naishori iyioo mpaashi natuwana neinia.*

Com. Bernard Njoroge – Haya, tuambie ya mwisho sana.

Letore John Osman - Ya mwisho, ninge sema,

David – *kore nesedi kajjo,*

Letore John Osman – Katika jamii ambae ninaye toka,

David – *kore tatua lorere laingua ,*

Letore John Osman – Kuna kitu inao itwa Warani,

David – *keatay ntoki naji ilmuran.*

Letore John Osman – Na kuna kutu ina itua Wasichana.

David – *neatay lorere wejji nkolionto.*

Letore John Osman – Na hii ingine inaitua Wareni na Wasichana ime kataza jamii kuenda mbele au kwenda mashule.

David – *naa kore lo orere ejii ilmuran nyiaki nkolionto ketimitikita, nepoki iltungana kummo, seddi wolleng meshomo kwee.*

Letore John Osman – Ninge penda Katiba yetu ihakikishe ya kwamba, hiyo kupoteza watu wako na akili namna hiyo, kukaa musituni, iondolewe.

David – *kore na inia ramat naibok naimine lolo tungana leleru leata ngenno, woi eiturari lolokereiti.*

Letore John Osman – Na watoto wote wapelekwe shule.

David – *naa woi duoo eiturii nanai kerra pooki neyaauni pooki atua nkisoma.*

Letore John Osman – Asantesana.

Com. Bernard Njoroge – Asantesana. Kwenda ujiandikishe pale mzee. Sema Jina lako?

Mirgichan Mathew – Jina langu ninaitua Mirgichan Mathew.

Com. Bernard Njoroge – Tusifanya kelele tafadhalini. Haya endelea.

David – *matigirata tafadhalini keomoni intay.*

Mirgichan Mathew – Yangu ni machache sana.

David – *kejjo kedoropu lainen wolleng.*

Mirgichan Mathew – Nataka kuongea kidogo juu ya Sheria ilioko wakatu huu.

David – *kaierro penau naitdoluni iyioo esheria eraamat natii tana ngamata.*

Mirgichan Mathew – Katika sehemu yetu hii ambae inaitua Northern, hasa mahali hii ambapo tuko sasa,

David – *kore tatua ana batang elaramat natii northern, ana batta tata nikiti,*

Mirgichan Mathew – Sheria sii ile ya kawaida ambae tunajua katika Kenya nzima huko.

David – *naa kore sheria nikiyolo naa mara noshi sheria natii idiaa kopp.*

Mirgichan Mathew – Wakatu ule tuna tawala kwa mfano mmoja,

David – *kore natuwana nkitoria naitoreki eramat nabbo,*

Mirgichan Mathew – Kwa upande wa Security,

David – *te mbata eseriani,*

Mirgichan Mathew – Kwa mfano ndugu yangu aki shikwa,

David – *te nkitayinyikoto tana epungaki lalashé lai,*

Mirgichan Mathew – ama kama mifugo yoyoto ya watu wa jirani wakipotéa,

David – *ana tana likay latia lai lanyikita neminari sioom enche,*

Mirgichan Mathew – Na ndugu yangu ndio pengine suspect,

David – *naa lalashé lai duoo eitekini,*

Mirgichan Mathew – Mama yangu atawekwa ndani,

David – *kerikini yeyyo ariki atua,*

Mirgichan Mathew – Ngombe, ama hata mbuzi,

David – *sioom, abaki tana ntare,*

Mirgichan Mathew – Na wanyama hawo wata kufa huko, huko au watakulwa na mnyama huko, Police Station huko ama, wata kufa huko.

David – *naa kore neina sioom nawaki innie eweni nomut ngolong nomuta tatua inia station.*

Mirgichan Mathew – Na pahali ile mambo hayo inafanyika ni mahali Police mwenyewe yuko.

David – *naa naas lolo ommon naa keassi tatua ngoji natii ilpolis.*

Mirgichan Mathew – Mimi mwenyewe ninaweza kutoa ushaidi wakati niliishi hapa, Police Station hapa, nililetwa, sikukata, ama ukikitaa, Area inaitua Koya, na hapa Laisamis yenyewe. Na hawa mahali wengine inaitwa Turgo, na Serikali iko hapa, na hiyo ilikua ni line ya Police, na mpaka wa leo wenyewe hawakulipua.

David – *kejjo kaidim nanu koon naaku shahidi te nenia sioomabaki nkulle nebungaki Koya nayauni ale Laisamis atua sekarini maate ne bik neania sioom teinie ana mototua ilkulle naa kore mpaka tata lopen'y meata etuetum ninche laata esioom enche.*

Com. Bernard Njoroge – Kwenda kwa ya pili.

Mirgichan Mathew – Kwa hivyo, ninge penda, hio Sheria hata kama tutaunda, ifuatwe kweli kweli. Kama hatufuati hii ya sasa ambae imetengenezua na Mkoloni, tutafuata ile ingine namna gani?

David – *kejo kore duoo nanu kore inia sheria kayeu naa kore abaki etibiritay ana, keji pari idia woleng amaa naa tana etu ekinjipaa neetay apppa sheria aji ade ekko tena ikinjipaaa tata ana.*

Mirgichan Mathew – Watu ambao wana angalia haki ya kila mtu, ama hata wale wana angalia haki ya wanyama, Wawekwe sehemu kama hii.

David – *kore dei iltungani ejipaa netasheki sii ninche aiguraa dedei nyiaki haki eltungani keyare duoo nayauni ana kopp.*

Mirgichan Mathew – Ya pili.

David – *neare,*

Mirgichan Mathew – Mambo ya mazao ya nchi.

David – *kore duoo ntoki natuwana faida nasharu nkullupo, nkopp eltungani,*

Mirgichan Mathew – Wa humans tunajua kwamba hata nyinyi pengine vile tunajua, wakati wa mazao ya nchi kama Mahindi, Kahawa nini inatokea au mazao imetoka, hasa mahindi,

David – *kejoki naa ninche kore te nkopp inchii ngata nabuku faida endaa ntoki enkullupo etuwana kahawa ana ilpayek,*

Mirgichan Mathew - ama Ngano hivi, tunajua na tumesikia na tunaona kila siku, Serikali inatoa pesa kiasi fulani katika hazina yake, napatia Cereals Board ya kununua mazao kwa farmers,

David – *anaa haykata ngano koon,*

Com. Bernard Njoroge – Unataka tufanye nini?

Mirgichan Mathew – Tunataka hata wanyama wetu hawa, Livestock ifanywe hivyo, hivyo.

David – *kejjo kayeu duoo nereiti iyioo ilshekuti, iltungana le ramat anaville naisho serikali retto eshilingini enche lolo tungana lo ilshambai potum kahawani enche atta kummo netoki Kenya ninche ashoo cerial board, ikiyeu abaki iyioonereitaki tengaraki ee sioom ang pikitum baiashara esioom ang tatua eene.*

Com. Bernard Njoroge – O.k. ya mwisho sasa.

Mirgichan Mathew - Ya mwisho sasa, ningependa ile elimu, shule za Serikali ziwekwe pia hapa, kwa sababu Constituency nzima hii ya hapa, shule za Serikali yoyote hakuna, bila ile Secondary tumejjengea na harambee.

David – *kejoki etoki hay naiguraa naamonu woi enguraa serikali juu esukul enkisoma tatua eene amu kore tata sukuli pooki nikiata tene nelmusheni mara ake secondary nabbo nikinchange iyioo matte.*

Com. Bernard Njoroge – Tutakua mzungumuzi wetu wa mwisho au kuna wengine.

David - Wako watatu sasa.

Com. Bernard Njoroge – Waje dakika wewe ulikuwako? Dakika mbili, mbili.

Iltakonoi Lese – *kajjo naa lomon warre,*

David- Ninasema mawili.

Com. Bernard Njoroge – Jina lako? Endelea.

Iltakonoi Lese – *kore maenderleo ee serikali ne ngojitiin arre etti te nanu.*

David – Mandeleo ya Serikali kuna kua sehemu mbili pamoja na yangu.

Iltakonoi Lese – *eatay maendeleo eltungana elshambai, naingorita mbata elbarabara elshamba, lenkuluppo biashara,*

David – Kuna maendeleo ya watu ambao wanahusika mashambani, wakulima.

Litakonoi Lese – *keatay iltungana le siom erita ake ninche siom.*

David – Na kuna watu ambao kazi yao ni wafugaji ya mifugo tu.

Litakonoi Lese – *ilo etoki ake ilshamba lenche.*

David – Hiyo ndio shamba ya hiyo watu.

Litakonoi Lese – *naa kore ilo shamba lo iltungana erita siom*

David – Shamba ya hawa wachugaji.

Iltakonoi Lesee – *kadolita ajjo medolita serikali lo shamba.*

David – Ninaona kua Serikali hawangalie hawa watu, wachungaji, shamba hiyo ya wachungaji.

Iltakonoi Lesee – *naa kore naa iyewa ana .*

David – Na kwa sababu umakuja kwa hii Sheria,

Iltakonoi Lesee – *ajjo maipitisha maiturai ntoki torno,*

David – Kusema Katiba isio faa tuondoe,

Litakonoi Lesee – *matipik supat,*

David – Tuweke ile inafaa,

Iltakonoi Lesee – *keoddo serikali ngaina.*

David – Serikali ina mkono mrefu.

Iltakonoi Lesee – *meta ngoji nemabaki te Kenya.*

Com. Bernard Njoroge – Muulize anataka tufanya nini?

David – *ikijokini ntodopaa, nyoo duoo iyeu nikintasaki serikali.*

Iltakonoi Lesee – *kaaliki,*

David – Nitakuambia

Iltakonoi Lesee – *kekumo ngojitin natungaye,*

Com. Bernard Njoroge – (interjection – not quite clear)

David – Nimewacha sehemu nyingi.

Litakonoi Lese – *ilchambai kummo duoo erett duoo sioom ainen.*

David – Mashamba nyingi ambae inge saidia mifugo yangu.

Iltakonoi Lese – *atungaye.*

David – Nimewacha

Iltakonoi Lese – *tengaraki eltau.*

David – Kwa ajili ya kukinga roho yangu.

Iltakonoi Lese – *kayeu naasho serikali security,*

David – Nataka Serikali inipatie Security (Ulinzi)

Iltakonoi Lese – *meshomo neinia sioom ainen adaa te ngoji pooki nabaki erandhille.*

David – Ili mali zangu ziweze kutambaa na kula malisho katika sehemu yote Rendile.

Iltakonoi Lese – *naare,*

David- pili

Com. Bernard Njoroge – Mwambie hiyo tumepata, aende kwa ingine.

David – *ikijokini shomo taa kwee.*

Iltakonoi Lese – *kore kira pooki iltungana le Kenya,*

David – Tukiwa wote waKenya,

Iltakonoi Lese – *meatay iltungani lemata ngoji enye, ngoji enye.*

David – Kila mmoja iko na sehemu yake.

Iltakono Lesee – *ngurai iltungani olotu ajingu ngay sehemu te nguvu.*

David – Mtu ambae anakuja kwa wengine, na kutumia nguvu kwa sehemu ya wengine,

Iltakono Lesee – *etuu eparishere lopen'y,*

David – Bila kujadiliana na wenyeji,

Iltakono Lesee – *ketorunno, mikiyou.*

David – Hatutaki.

Iltakono Lesee – *tiniatta shida,*

David – Mtu akiwa na shida,

Iltakono Lesee – *amuu kore iltungana le sioom iktum ngolong sana sana,*

David – Kwa sababu sisi wote wa mifugo mara nyingi tunapata shida ya ukame mwingi.

Iltakono Lesee – *tana ngay sehemu naata ngujit,*

David – Kama tunapata sehemu mmoja kuna malisho,.

Iltakono Lesee – *mpaka niaki lopen'y inia kopp ana mekubali.*

David – Mpaka itatubidii tufike kwa wenyeji na tuaombe.

Iltakono Lesee – *kila iltungani neata ngoji enye.*

David – Heri kila mtu awe na sehemu yake.

Iltakono Lesee – *hata eimmo, nee unni,*

David – Ya mwisho.

Iltakonoii Lese –*kayeu kore abaki arra nanu le raia,*

David – Hata nikiwa mzee ya nyumbani,

Iltakonoii Lese –*kaata hakii tatua offisini pooki eserikali paalo.*

David – Nataka niwe na haki katika ma officii yote ya Serikali niendapo.

Iltakonoii Lese –*pallo aliko shidai.*

David – Ndio niweze kuelezana shida zangu.

Com. Bernard Njoroge – Ya mwisho

David – *ne seddi*

Com. Nancy Baraza – iko swali.

Com. Bernard Njoroge – O.k.

Com. Nancy Baraza – Umesema unataka (what is freedom) uhuru wa kuingia officii yoyoto. Sasa unajione uwezi ukaingia au iko mbali sana?

Iltakonoii Lese –*katena esshi*

David – Anasema iko karibu na mimi

Iltakonoii Lese –*lakini maata nguvu najinge.ketuwana maata huru najinge.*

David – Lakini sina nguvu ya kuingia naye, kwa sababu inaonekana tu sina uhuru.

Com. Nancy Baraza – Uki ingia kwa DO, anasema nini?

Iltakonoii Lese –*tana attum lomom lameen latasa DO,*

David – Anasema akiona yale isiofaa ambae nimetendea DO,

Iltakonoi Lese – *tingikosanate nyiaki ildioii,*

David – Tukikosana na Do,

Iltakonoi Lese –*mara offisi enye duoo angasu,*

David – Si hiyo ni offisi yake ambae lazima ni tangulie.

Iltakonoi Lese –*ama chief,*

David – Ama kwa Chief.

Iltakonoi Lese–*naa ilpayan arra nanu naaku maata, neeni lomon lanen teinne peta meata hay ngoji napuo.*

David – Sasa ananichukulia mimi kama mzee ya kinyumbani, kwa hivyo mambo yangu yoto ina isha huko, hakuna shuguli ambae nina shugulikiwa.

Iltakonoi Lese – *amu kamada naa nanu mayolo ngoji pooki naiim.*

David – Kwa sababu ina onekana sitafumbua pahali yoyote sehemu ingina ya kwenda nayo muto ya mbele.

Iltakonoi Lese – *neshunye ake lomon lainen te Laisamis akke.*

David – Kwa hivyo mambo yote nawacha kwa hio office.

Com. Nancy Baraza – Na mtu mzuri ange kushugulikia namna gani? Au ungetaka ushugulikiwe namna gani. Nani ange kushugulikia vizuri?

Iltakonoi Lese –*kayeu naingorr serikali duoo naitibira sheria,*

David - Anasema chini ya katika Katiba hii tunao tengeneza,

Itakonoi Lesee – *nepiki duoo hay offisi esheria peta keatai ake offisi esheria.*

David – Ingewekwa office mmoja ambae yenye Sheria.

Itakonoi Lesee – *pee tene ikmitiki alle tungani illo kwee,*

David - Hivyo ni kuona kuwa, mambo yako haziwezi kuhudumiwa, kupelewe vile unavyo taka,

Itakonoi Lesee – *nutum akke sheria.*

David – Hiyo Sheria naye ikutetee.

Com. Baraza – Asante.

Johanah Leikarr – Habari yenu?

Com. Bernard Njoroge – Mzuri

Johanah Leikarr- jina ni Johana Leikarr – Nikiwa mzee wa nyumbani hapa area ya Laisamia,

David – *kejo taa ilpayan kore naa nanu ilpaynan le enne Laisamis.*

Johanah Leikarr- Kwa hivyo ninge take, katika Sheria yetu hii, Katiba, ukipinduliwa,

David – *kayeu, kore naa tatua ana ramatelkerriti le nkopp likintibir,*

Johanah Leikarr – Natuchukue kitu cha maana,

David – *naa maita ntoki neata tipat,*

Johanah Leikarr – Ya kutufaidi

David – *narret iyioo.*

Johanah Leikarr – sana, sana,

David – *wolleng*,

Johanah Leikarr – Sisi wazee, wazazi.

David – *iyioo iltapayeni iltoiwo.*

Johanah Leikarr – Hapo kwetu,

David – *kore te nkopang,*

Johanah Leikarr – Ni pahali pa shida

David – *nkoop ee ngolioitti woleng.*

Johanah Leikarr – Hatuna mashamba,

David – *mikiata ilshambai,*

Johanah Leikarr – Ya kupata mboga, mboga, vitu vidogo, vidogo.

David – *likintubul ilnganayio wo mbogai kutiti.*

Johanah Leikarr – Hatuna soko ya maana. Hatuna soko ya maana, ile uki kua na mbuzi yako mmoja, au ka ngombe yako mmoja, hakuna soko ya maana una jiuizia

David – *mikiata sii hay soko duoote iltungani duoo eata hay semi enye namirr meata duoo sokonidol ajjo itume duoo retto.*

Johanah Leikarr – tukawa wakati wowote tunalalamikia Serikali itusaidia kwa chakula, kutusaidia.

David – *neaku ngamata pooki ake serikali ake ikichiraki iyioo metereite iyioo ndaa e nkoshwa.*

Johanah Leikarr – Na inge faa hata sisi wenyewe akiba kidogo yakujisaidia, kuhusu ardhi kama yetu, hapo hakuna pahali pa shamba.

David – *naa ikiyeu naa duoo kore nkopang natuwana ana nimekiata iyioo ngay retto,duoo neyelloi ajjo sii kuna kuluppo ang keyeuni nikiata ilchambai.*

Johanah Leikarr – La kwanza,

David –*kore taa tekwe,*

Johanah Leikarr – Hicho faida yetu kidogo ile tunajifaidi hapa,

David – *kore faidaniang kutiti nikiata tene,*

Johanah Leikarr – Nikujaribu kusomesha watoto.

David – *ikinyok aissom nkerra.*

Johanah Leikarr – Na hii watoto hatuna nguvu ya kusomesha hawa watoto

David-*naa kore kuna kerra ikiponu nikinsiakino naa kore keatra likay tungani eata nkerra tomon.*

Com. Bernard Njoroge – Ungetaka masomo ya bure?

Johanah Leikarr – Ngoja kidogo, tafadhali. Tafadhali nakuomba, hata kama hiyo iko ndani, hawa watoto, tukijaribu kusomesha,

David – *kore neania kerra,tinikinyok aissom,*

Johanah Leikarr – Kwa kiasi unaweza.

David-*nkidimata nindim,*

Johanah Leikarr– Wengina wanapata kazi,

David – *etum nkulle siaatin,*

Johanah Leikarr - Wanapata kazi, anaenda kazini.

David – *etumm likay siaai nello siay,*

Johanah Leikarr – *Hawa watoto tungeomba Serikali yetu, maana yiko mkono ya Serikali,*

David – *keyeu noomon naa etoki serikaliang ,*

Johanah Leikarr – *Akipata kazi,*

David – *tene etumo siay,*

Johanah Leikarr – *Na alazimishwe kuja kuona wazazi nyumbani. Maana yake wako wengina wanapotolea huko, Hapana kuja kuona wazazi.*

David – *lasima nikiomoon naa serikali metayai nenia kerra noshukunye aponu adool iltaiwo lenche, amukore ilkumo moponu ngangite.*

Johanah Leikarr – *Tunataka Serikali iangalie hawa watoto, wale wamepata kazi, iangalie na ifuatie ajue kama anafika nyumbani au hapana.*

David – *ikiyeu tata serikali nonyok ninche wolleng aiguraa nania kerra natummo siatin tenie petum ateyeyai nkoitey sii ninche motuu ainguraa iltaiwo lenche te ngagite.*

Johanah Leikarr – *Wengine wame soma waka maliza masomo hata kama ya kiwango fulani ya kusaidia, anarudi kukaa nyumbani kwa sababu hakuna pahali popote anapata kazi.*

David – *etti ilkulle eidipa nkisomma enche kore akke peidip,eishua nkisoma kake lotu ake awoon te ngan'g amu meata naa likay siay etum.*

Johanah Leikarr – *Hiyo naye iangaliwe.*

David – *antasaii sii inia.*

Johanah – *Ya pili, ile mimi nafikia tena,*

David – *kore etoki ngay nabaki.*

Johanah Leikarr – Serikali yetu,

David – *serikali ang,*

Johanah Leikarr– Tumelia kwa njia mingi,

David – *ikinshirie nkummo woleng,*

Johanah Leikarr – Ambao ime tuibia, na hiyo nitasema kwa sauti kubwa.

David – *empurerie naa kajjo te iltoillo kitok wolleng,*

Johanah Leikarr– Maana yake, vile nime jua point hiyo kidogo,

David - *amuu kore nayelo inia penau,*

Johanah Leikarr – Nime kuako, nitekua kazi kwa Serikali.

David – *kati appa ilkasi le seriakali.*

Johanah Leikarr – Nimefanya kwa Department ya Forest.

David – *kaifanye ilkasi lentimm.*

Johanah Leikarr – Miaka ishirini na tano.

David – *larirtin tikitam wo imeet.*

Johanah Leikarr – Mpaka nika retire normal.

David – *ana mairitire aishuu ilkasi ake kawaida.*

Johanah Leikarr – Bila kupatia Serikali yangu shida.

David –*etu aisho serikaliay sinna.*

Johanah Leikarr – Hapo ndio tulipata taabu ya kutosha.

David – *inia ngamata taa ninye atodua ajjo ikitummo sinna kitokk.*

Johanah Leikarr – Pesa za leave hakuna,

David – *mikiata shilingini ee leave,*

Johana Leikarr – Pesa za Night-out, ukienda kulala huko nje hakuna,

David –*mikiata abaki shilingini essoro nguairre liteperro lo sorro,*

Johanah Leikarr– Mshahara yako pia inazidi kukatua, katua, kukatua katua, na ujui ni njia gani inakatua maana yake hakuna masomo.

David – *kore epaki ilmushahara lino irashu etudungoki makutiti, nimeyiollo ajjo ainyo amu nkisoma naa miata.*

Johanah Leikarr – Iko zingine walikua wanasema ni ya Union,

David –*eti appa ilkulle niya iltungani nitungo shilingini neji union,*

Johanah Leikarr – Tumekatua miaka kadha,

David – *ikitudungo ilkulle laritin,*

Johanah Leikarr – Hatujaona hizo pesa zime enda wapi, na hiyo Union hakuna.

David – *meatay inia union nimikiyello nania shilingini ajjo aji eimma.*

Johanah Leikarr – Ingingine ni NSSF,

David – *kore nkulle NSSF,*

Johanah Leikarr – Hiyo NSSF imekatua katua, na wakati tume enda kudai Serikali yetu, unakuta ni kitu kidogo, hata aiwezi kusaidia wewe.

David – *etududungeki appa iyioo kore nijjo mashom maiparu nania shilinginiajjo kaji eimma ngay nemara serikali nepirie.*

Johanah Leikarr – Ambao wapi mazao na hizo pesa.

David – *kore taa appa ishoi enenia robiyani.*

Johanah Leikarr – Ingingine ni Co-operative.

David – *Co-operative taa ngulle,*

Johanah Leikarr – Co-operative hii umekatua, umekatua, wakati ume enda kutafuta, unapata yako tu peke yake, Zingine iko wapi?

David – *itudungo taa appa inia shama ee co-operative nidung nidung nijjo Kenya shomo tayeyai nitum akke nenia ake aa kore appa dei appa ngulle.*

Johanah Leikarr – Na zingina imesemekana ni ya sipitali. Ati inakatua kutoka kwa mshahara, pesa za sipitali, hiyo pesa, na sipitali ujawai kuenda wakati ingine, mtoto wako sipitali au wewe, chochote uwezi kuona, hapana iko ndani ya mshahara yako, inakatua na hakuna faida yoyoto wewe unaona.

David – *etingulle , nijjo rashu naina nijjo ikidungutoi nkata pooki ntu haikatai impisiong iyye ana nkerrai inoo kake miyollo ajjo kaji ottu.*

Com. Bernard Njoroge – Muulize vile anataka tufanye?

Johanah Leikarr – Kwa hivyo njia kama hizo, iangaliwe, watu kama sisi, tumepita tumeenda nyumbani, kwa wale wa nyuma, iangaliwe. Iangaliwe na njia safi. Kitu kama hiyo irekebishwe.

David – *kore tungai taa iyioo eisha ngamata, kore ta lolo lowon etti ninche antoywaki naa aiteyai naa aigurai.*

Johanah Leikarr – Asante.

Com. Bernard Njoroge – Watu wawili

David – *itungana arre.*

Soitakan Leupane – *kaji taa nanu Sotoikan Leupanne,*

Com. Bernard Njoroge – O.k. endelea.

Soitakan Leupane – *amu kajjo tata ashe wolleng eyioto naa karibuni naa.*

David - Nina washukuru na nina sema karibuni.

Soitakan Leupane – *ieeito na kuna kullupo elaisami matodua naa ntay.*

David - Kwa kufika hapa Laisamia, nina waona nyinyi.

Soitakan Leupana – *amu kara nanu laramatani le ngan'g, ilpayan le ngan'g naa le committee.*

David – Mimi ni mmoja wapo wazee wa mifugo na pia ni mzee wa Kamati.

Soitakan Leupana – *naa tana adol itungana etuwana ntay,*

David – Na nikiona watu kama nyinyi,

Soitakan Leupana – *naa ketuwana nkingasia amu etuna haykata naa adoll.*

David – Inakua kama maajabu kwangu kwa sababu sikua nikiona umati.

Soitakan Leupane-*naa tene eitananga naa iyio ngai iltungan etuwana ntay,*

David – Kwa sababu ya mapenzi ya Mungu tumekutana,

Soitakan Leupana – *naa ikilimu naa shidai pooki nikiata.*

David – Tutasema mashida hizi ambao tuko nazo.

Soitakan Leupana – *kore naa iyewo,*

David – Sababu mumekuja.

Soitokan Leupane-kaliki *naa shida pooki naata.*

David – Nitawaeleza.

Soitakan Leupana – *itungani pooki eata shida.*

David – Mashida zangu,

Soitakan Leupana – *lasima pikiliki.*

David – Lazima niwaeleze.

Soitakan Leupana – *mauu iye naa ilkitok eyewo matiliki shida.*

David – Kwa sababu nyinyi ndio viongozi ambao wamekuja kutusikiza.

Soitakan Leupana – *kore shida ekwe naliki,*

David – Shida la kwanza,

Soitakan Leupana – *ilkubwa tanakata naaku nigel naaku kayeu nagelaki koon.*

David – Siku hizi mambo ya ma Chief, ninataka kujiamulia na kuwachagua sisi wenyewe.

Soitakan Leupana – *ammu kore ilkubwa tenera nkerai aii,*

David – Kwa sababu Chief hata akiwa ni mtoto wangu,

Soitakan Leupana – *kolo ake afany intevuev itungani etu agellu.*

David – Anaenda tu kufanya interview bila mimi kumteua.

Soitakan Leupana – *nello atum naake chief.*

David – Na huko tu anapata u chief wake.

Soitakan Leupana – *kore taa naomon iyewo enne.*

David – Sasa mimi nina waomba kwa sababu mumefika,

Soitakan Leupana – *kayeu peta kagelaki koon chief ana ilkasullai.*

David – Ninataka kujichagulia mwenyewe Chief, vile ninajichagulia mwenyewe Diwani.

Soitakan Leupana – *ana ilmujumbei.*

David – Kama Mbunge.

Soitakan Leupana – *amu kaning naa nyiakata.*

David – Kwa sababu saa hiyo ata nisikiza.

Soitakan Leupana – *ammu tana magellaki koon,*

David – Kama sitajichagulia,

Soitakan Leupana – *maaning naa.*

David – Hawata nisikia.

Soitakan Leupana – *naa nanu etoki menye etoki ake.*

David - Na tena ni mimi tu ndio mzazi wake.

Soitakan Leupana – *kayeu paa nanu egalaki koon.*

David – Ndio sababu nataka nijichagulie.

Soitakan Leupana – *neish inia.*

David – Hiyo ipite.

Soitakan Leupana – *kore arra ilpayan le ngan'g,*

David - Nikiwa mzee wa nyumbani,

Soitakan Leupana – *tata alotu adol maendeleo.*

David – Saa hii ndio tuna anza kufumbua maendeleo

Soitakan Leupana – *kadol ajjo kayeu maendeleo katijingua sii nanu maendeleo natijingua nkopp pooki.*

David – Nime anza kuona maendeleo, mpaka hata mimi nikatamani sasa nimependelea maendeleo ambae nimesikia pahali pote.

Soitakan Leupana – *kateyewa taa nadol maendeleo wolleng.*

David – Sasa maendeleo nimetamani kuona.

Soitakan Leupana – *amuu kaiseye nkini meloni enye.*

David – Kwa sababu nimeonja utamu kidogo.

Soitakan Leupana – *naa kayeu naa.*

David – Ninataka.

Soitakan Leupana – *hay kata sina wolleng.*

David – Niko na shida sana.

Soitakan Leupana – *ee kunna kuluppo.*

David – Ya Ardhi.

Soitakan Leupana – *kata sina woleng le nkullupo.*

David – Niko na shida ya Ardhi.

Soitakan Leupana – *keatay tata nkullupo nayewo aiguaa,*

David – Kuna ma Ardhi sehemu ambao nilitokea,

Soitakan Leupana – *ngay koop naji gweee.*

David – Pahali zingine inaitua Koya,

Soitakan Leupana – *neti abaki sukul,*

David – Iko shule huko,

Soitakan Leupana – *neti sipitali,*

David – Iko sipitali,

Soitakan Leupana – *narau ake sina.*

David – Na shida ndizo zime nifukuza huko.

Soitakan Leupane–*kayeu nikingaraa abaki mbata ee elttungana le serikali laret.*

David – Ninataka muniangalie hata watu wa Serikali ambao watanisaidia.

Soitakan Leupana – *majo abaki lata tene maret,*

David – Si semi pia wale ambao niko nao hapa hawani saidii.

Soitakan Leupana – *itungana ake le mbata le serikali kunni tene.*

David – Ninaona tu wale wa Serikali ni wachache hapa.

Soitakan Leupana – *uwa lolo omonn lainen atua ngurayeki teinie.*

David – Maneno yangu hiyo tu peleka sana iangaliwe.

Soitakan Leupana – *mausso ngay,*

David – Injine ni Auction.

Soitakan Leupana – *kanyaita sina wolleng.*

David – Shida kubua inani sumbua

Soitakan Leupana – *maata ngoji namire sioom.*

David – Sina pahali pa kuuzia mali.

Soitakan Leupana-*nemeaku sii reshen le serikali ngatay pooki.*

David – Na chakula misaada ya Serikali haitakua daima niki shugulikia nikitegemea daima.

Soitakan Leupana –*shomo naa iwaa inia atua.*

David – Muiangalie hii mambo ya soko.

Soitakan Leupana – *amu kayeu mausso wolleng.*

David – Kwa sababu ninataka sana.

Soitakan Leupana – *lolo take lainen.*

David – Yangu ni hayo.

Com. Bernard Njoroge – Asante. There are two more. O.k. Jina?

John Lkitiwa – *ilpayan le maendeleo arra nanu.*

David - Mimi ni mzee wa nyumbani na tena ni mzee wa maendeleo.

John Lkitiwa –*naa kayeu metaa kore ngurupi e ntomonok,ilpayeni wo ilkijanani.*

David – Ninataka kue makundi ya akina mama na makundi ya wazee pamoja na vijana.

John Lkitiwa –*kayeu pe julikanay.*

David – Ninataka itambulike.

John Lkitiwa – *te maendeleo.te lomom le maendeleo.*

David – Katika maendeleo.

John Lkitiwa – *lolo ake lainen.*

David – Yangu ni hayo.

Com. Bernard Njoroge – Haya asante. Ni nani mwingine? Chief taja majina lako ili tuweze ku record.

Chief Ali Kochale - Mimi kwa majina naitwa Ali Kochale kutoka Log-logo na sasa nataka kutoa maoni yangu kidogo, nae nitakua very brief.

David – *kejo naa kayeu nanu naitey lomom lainen,kake kaitodorop si nanu.*

Chief Ali Kochale – Mimi vile naona kwamba sisi tuko katika area ya Pastoralist.

David – *kejo kore naa vile nadol nanu ikitii nkopp elaramatak.*

Ali Kochale – Na sisi tukiwa Pastoralist, ni wale ambe tunafuga wanyama.

David – *naa korelolo laramatak ikiyello naeke ajjo iltungana etgemea ninche ilchekuti le sioom ake ikirra.*

Ali Kochale – *Sisi wengine wetu hawaja enda shule.*

David – *kore ilkummo lang naa etuedol ninche sukul.*

Ali Kochale – Kwa hivyo yale ambae tulikua tunataka kupendekeza zaidi, ni kuwekwe kitukama Mobile schools.

David – *kore naa nikiyeu duoo wolleng ikiyeu duoo sukuli nabaki iltungana tatua ngagite enche.*

Ali Kochale – Na pia munajua kuwa Manyatta zinakuwaga mbali mbali.

David – *nikiyollo ajjo kelala etoki ngagite kelalamari wolleng.*

Ali Kochale – Na pia mambo ya Dispensary inge faa sana.

David – *keririkino ntoki duoo natuwana dispensary etuana reto eldawaiii naa keret ninche wolleng.*

Ali Kochale – Kwa sababu watu wengi wanakua wagonjua huko msituni na wanakufia huko tu.

David – *amuu kore ilkumo le iltungana iltamoya ake erashi moyan tatua ngan’g itte naa kore abaki ilkummo neituraa nkishon enche te nkaraki meata naa retto nemeata sipitali nati terishet ngolo ninche.*

Ali Kochale – Kwa sababu ya kukosa communication ya kufika hospitali ambae pengine iko mbali kidogo.

David – *meata ngoitey nemeta si ngari nemeata duoo retto duoo natum ninche nekwetunye lolo tungana duo sipitali.*

Ali Kochale – Ya pili ni mambo ya Adult Literacy classes.

David – *kore naare nkisoma eitungana kutwa.*

Ali Kochale – Kwa sababu watu wengi hawaja soma.

David – *kore ilcummo le itungana etu esomma.*

Ali Kochale – Na pia hii mambo ya Adult Literacy classes katika area hii, haziko sana.

David – *naa kore etoki inia kisoma metii wolleng ana koop.*

Ali Kochale – Kwa hivyo ni mzuri, watu pia, itengenezwe mzuri ndio hata watu wapate kusoma.

David – *woi naa epanuni iltungana le nia kisoma petum iltungana aipungai nkisoma.*

Ali Kochale – Na pia wajue hata haki yao ni nini.

David-*neyelou abaki iltungan aji nyioo dei ntippat aii naitipat nanu*

Ali Kochale – Na pia jambo lingine ni mambo ya Education for both girls and boys

David-*keyou naa etoki nkisoma ee nkeraa layok nyiaki ntoye.*

Ali Kochale – Hawa wote wawe sawa wapelekwe shule wakiwa sawa.

David – *woi eturisi ninche pooki notum ntoki pooi nkisoma erisso.*

Ali Kochale – Na pia waende, ifanywe Primary School mpaka Secondary School iwe free.

David – *naa kore kutoka sukul eprimary mpaka secondary woi etari nkisoma epeshau.*

Ali Kochale – Jambo la Nne ni mambo ya drilling ya Bore Holes katika kila mahali.

David – *kore ne ogwaan keomon duoo ninye lariak oturi e borehole tatua kuna koppi.*

Ali Kochale – Kwa sababu sehemu hii ni kubwa sana.

David – *amu kekitok wolleng ana kopp.*

Ali Kochale – Na wakati mwingine, wakati ya kiangazi, wanyama hua wanakufa kwa sababu saa zingine kukosa maji.

David – *naa ngamata e ngolong kemuta sioom kummo tengaraki ngare naa meetay.*

Ali Kochale – Nyasi iko, lakini maji ndio inakua shida.

David – *irashu ake haykatai keatay ake larri ekitok ngujita kake meatay ngare.*

Ali Kochale – Kwa hivyo ikiwekwa maji kila mahali, ikiwekwa Bore holes kila mahali, nafikiri wakati huo hata mambo ya Pastoralist kidogo ita save mali yao.

David – *kejjo tana epiki duoo ngare aita ngojitin kummo napiki naa keret naa duoo sioom ana kekuti naa duoo sioom namuta tengaraki ee ngure.*

Ali Kochale – Na mahali zingine, ni mahali ziko na rutuba.

David – *keti siake hay ngoji nata ngulluppo naa duo napiki ndaa.*

Ali Kochale – Na inge kua ni mahali ambae watu wange jifunza kuweka irrigation.

David – *naa kore duoo ina ngoji duoo naitumok duoo iltungana aate petum atubulinye nkulle dakii.*

Ali Kochale – Ili economy ya Pastoralist pia ikuje juu kama wale wengine

David – *poponu naa abaki ninche retto enchekwe ntoki nairatie ate ana lorere mpata.*

Ali Kochale – Ya mwisho, ni mambo ya Rendile language.

David – *nesedi, ngutuk ee randhile.*

Ali Kochale – Rendile language inaendelea ku didimia.

David – *kore na ankutuk erantile naa ketangaswa aiashunye pii.*

Ali Kochale – Na ingekua mzuri sana inge ifadhiwa.

David – *naa keyare naa duoo peta ntoki napiki meta keendelea namantarasi.*

Ali Kochale – Kwa ile future generation ya baadaye.

David – *te nkeru wo nkeru kenyake naponu.*

Ali Kochale – Hata pia, watoto pia wafundishwe, iwekwe katika syllabus wajaribu wafundishe watoto katika area hii wafundishwe mambo ya Rendile.

David – *kore abaki ngoji natuwana ana keyare na kore nkeru kesomi epaki ninche nkisoma ee ngutuk enche pememinari.*

Ali Kochale – Basi ni hayo tu ninasema.

Com. Nancy Baraza – Inapotea ikienda wapi?

Ali Kochale – Inapotea – inakuliwa na lugha zingine. Lugha ndio inachukua ka kama Kisamburu inaingia...

David – *kore naa naujjo naimine nkiyama naa kiweni eshi ayamisho etuwana samburii ninye ikitushulate.*

Com. Nancy Baraza – Na nyinyi mukue Samburu?

Ali Kochale – Sasa kwa sababu inajua kuowowana sasa watu wengi wanapenda kutumia kisamburu sana. So sasa ndio ninasema ifadhiwe katika syllabus. O.k. Asante.

Com. Bernard Njoroge – Ya mwisho kabisa.

David – *ale barnoti taa lesedi, ninye taa lesedi.*

Abdi Noor Kochale - My names are Abdi Noor Kochale.

Com. Bernard Njoroge – Ongea kwa sauti.

Abdi Noor Kochale – My names are Abdi Noor Kochale. Abdi Noor Kochale. I would like to task about the **Executive**.

David – *kejjo naa keyeu naa ninye neero mbata ee rais.*

Abdi Noor Kochale – The post of Prime Ministers and Deputy Prime Ministers should be established.

David – *kejo naa kore naa duoo mpaash netuwana neprime minister nyiaki ilkiti lenye keyare duoo naa ntoki nangasunyeki.*

Abdi Noor Kochale – The Office of Constitutional Affairs and Minister for Constitution should be set.

David – *kore duoo offisi naitasheki duoo ninye juu ee ramat elkereiti nawori naa ninye otoki kando.*

Abdi Noor Kochale – Parliament – The Parliament should be given minimum power to amend the Constitution and the rest to be given to the people.

David – *ilbungei- kore naa duoo naye ninye naa kore ilbungei naishori nguvu naitipirie sheria naa kore mbata nairwakini lorere.*

Abdi Noor Kochale – The Ministers and Assistant Ministers should be appointed by the MPS.

David – *kore ministeni nyiaki ass. Ilministani kutiti,ntoki duoo naye ninye peta ilbungey maate egellu ninche.*

Abdi Noor Kochale – Judiciary – The Kadhi should be elected by Council of Imams.

David – *iljajii-keyeu naa duoo ninye pee kegellu, te mbata ee dini esillam naa kore kadhi naa kegelluni tatua ilmiyoyo le imams*

Abdi Noor Kochale – He should have a degree preferably in Islamic law.

David – *naa keta duoo nkisoma ee degree etuwana nkitabu ee sillam wolleng juu esheria enche.*

Abdi Noor Kochale – The Mayors and Chairmen should be elected by the people.

David – *kore mayor nyiaki chairmeni naa iltungana egellu.*

Abdi Noor Kochale – Thank you.

Com. Bernard Njoroge – Thank you very much Abdi Noor Kochale. Tunge penda kuwashukuru wananchi kuajili ya kuja na tume furahia maoni yenu, na tunataka kuwa hakikishia kwamba tukienda kuandika report hii, tutakuja tena na muona kwamba yale mulio yasema ndio imetokea katika report na kwa hivyo musione kama maoni yenu yatapotea, hapana. Hii ni jambo la muhimu sana na tutarudi tena na report hio muone kwamba mambo yenu yako ndani. Ebu waambie hayo.

David – *kejo naa kajjo ashe wolleng, tatua kullo lomon linteitwa kaliki ntay ajjo kore kullo linteitwa mukubwo awennie nikinturaa kake ikupo aitipir, nikisir pooki naa ikushukunye Kenya hay ngamata etoki enne nidoldol ajo kore lomon pooki litejjo tene keatta tipat ikiyaki etoki ntay antodol pooki litejjo.*

Com. Bernard Njoroge – Na hata kama kuna shida nyingi, mtu anaishi kwa ajili ya matumaini.

David – *naa atenyello ajjo kore deii abaki tana etta iltungani sinna kitok teyello ajjo nguraa ake iltungani nkata pooki iata ake ilderro le ntoki ake ninteki.*

Com. Bernard Njoroge – Na hio matumaini nataka iwe ndani yenu na iishi ndani yenu.

David – *nteki take ajjo itum ntoki supat tana ilkereiti supat kenyake olotu te ngoitey niyeu iyye.taa iltungani eitteki.*

Com. Bernard Njoroge – Nakusema mambo ya kesho, itakua mazuri kuliko ya leo.

David – *naa toweinie ngata pooki iyeu niyo kore lomon le teiserre ninye eaku siday woleng kushinda le anapar.*

Com. Bernard Njoroge – Etoningo.

David – Etoningo.

Com. Bernard Njoroge – Sawa. Sasa tunataka mtu ya kutuongoza na maombi, atuombee na Ki-Rendile. Mzee wa Ki-Rendile.

David – *naa kayeu naa tata iltungani enyototo naa tata eomonoki iyioo naa nkuomono ee ngutuk erandhille.*

Com. Bernard Njoroge – Sikia, umewambia nataka tuombe maombi ya mzee ya Ki-Rendile sio hii inyingine.

Com. Bernard Njoroge – Sawa. Yuko wapi huyo mzee? We have to hurry now.

Abdi Noor Kochale – I have a question before you close. Is there room for that?

Com. Bernard Njoroge – What is the question?

Lesas– My question is directly to you. The question I want to ask is this, Bwana Chairman, how do the Commission, how do you guarantee us your audience that all the information that we have given out is what you are going to modulate to become a Constitution or you might just give something which might be outside our presentations.

David – *kepar naa tata amaa lesas ajoki amaa deii taji ikiyolo iyioo ajjo ama tata ana ntoki pooki nilo aitibir, ntoki pooki duoo nikitejo tana keako iyaki iyioo tana ngay ake nintibira ntay ake na mara nikitejo iyioo.*

Com. Bernard Njoroge – Unfortunately, unajua shida ni kwamba ulikua nje. Nimesema hapa kwamba, maoni ambae tumechukua sasa tuki andika report yetu, tutakua na wakati wa kurudisha ma report hio hapa, na mutaisoma na muingalie kama yale mulio ya sema ndio ime adikwa, kwa hivyo katika Act ambae inatuongoza ina sema lazima tuwarudishie report yetu tukishaiandika kwa siku sitini, muangalie kama ndivyo mulivyo sema.

Lesas– Asantesana Bwana Chairman.

Com. Bernard Njoroge – Sawa.

Samuel Seki Lepati– Kuna swali lingine hapo. Thank you very much for giving us an assurance that you are going to bring back the report so that we see it. But I must thank you so much, the Commission, because since the formation of this Commission, I would say that this Community has got enlightened in the sense that for the last two months, through the help from the Constitution of Kenya Review, this Community has been educated, have had some Civic Education. Now that you have not spelt out the way forward in your closing remarks, what is going to be the fate of the Civic Education, because right now we are under the umbrella of this Government kind of sponsored Civic Education and even from our presentation of views, I am sure you have clearly seen that this Community still needs to be enlightened more on these issues. What do you have for us – shall we continue or should we give the mandate to other groups who are willing to continue with Civic Education in this Community.

Com. Bernard Njoroge – Let me say this.

Com. Okoth Ogendo - He wants it to be translated in Rendile

David – *kepar naa ilmalimoi ajoki kore naa ake iyioo iltungana lemetoki ikitodua wolleng naa taat nake ikitiningo sheria karibu lapatin aarre eisha mobbo nikitum iyioo nkini tipitat enkisoma te ngoitey ee civic education. Kitangansutwa aning inia katiba ama taa kullo tungana amu ketungayeki naa iyio wolleng amaa taa eisha na ana katiba kajidei kishukokino pikitum naa atapanu ngeno ang nikiyellou juu enkisoma pooki naendelea esheria nifansa koon iltungani nimbarte koon.*

Com. Bernard Njoroge – Ninge taka kusema hivi. Tulikua na Civic Education ya kusaidia watu kutoa maoni.

David – *kejoki naa kayeu na naliki ntay ajoki keatay taa appa inia kisoma ecivic education te inia ngamata potum aisho iltungana mataparu ana meteyollo ngoitey kanya naiteinye maonini enche ana lomom epari.*

Com. Bernard Njoroge – Tukimaliza report, tutaleta hapa pia.

David – *kake kore pikupo nikindip iyioo repot ang, ikintoki etoki ayau enne.*

Com. Bernard Njoroge – Na Civic Education itaendelea mbele juu ya hio report.

David – *naa kore civic education inia kisoma kolo ninye kwee aitomok iltuingana juu enia report tene etoki allotu.*

Com. Bernard Njoroge – Katiba ikipitishua, tutakua na Civic Education ya Katiba mpya.

David – *kore inia ramat elkereiti lenkop, epitishaki naa kolotu etoki illo kereiti lasima kore inia kisoma epeshau kelotu etoki aliki lolo tunga juu eramat elkereiti ngejuk etibirwaki.*

Com. Bernard Njoroge – Ninasema hivi, Civic Education haitakua na mwisho.

David – *kore taa inia kisoma e civic education, meata naa ninye nkitingoto enye.*

Com. Bernard Njoroge – Kwa hivyo hizo groups ambazo zinafanya Civic Education ziendelee na Civic Education.

David – *naa kore naa lolo pooki laendelea teinnie nchoo ake inia kisoma ello kwee.*

Com. Bernard Njoroge – Ni sawa?

Samuel Seki Lepati – O.K.

Com. Bernard Njoroge – O.K. Wapi yule mzee?

Hon. Robert Kochalle – Yuko hapa. Basi Bw. Commissioner na Ma Commissioners, kwa niaba ya watu wangu, mimi ninawashukuru sana.

David – *kejo kore naa tambata eltungana lainen, kashukoki ntay ashe wolleng.*

Hon. Robert Kochale - Nasema Asantesana. Ninajua mulikua pande ya Loyengalani, mulikuja hapa Laisamis pia, mulipata maoni ya kutosha ya wananchi, kwa hivyo ningelipenda wale watu wamesema nyinyi mumesikia, basi hio iwekwe maanani na tujaribu tupate yale kitu hawa wame sema.

David – *kejo kore naa amu itabaite ngolo Loyangalani nitumo maonini eltungana kummo nibonunu eitoki enne, anjo taa ja aishota kulo tungana peta kore duoo naiparutwa ninche itmimo ningeerer.*

Hon. Robert Kochale – Na mimi ningelipenda sana kusema ya kwamba kweli hii kazi ya kutengeneza Katiba sio kazi raisi. Na ninajua nyinyi ma Commissioners muko na kazi ngumu. Ningeliomba pia kupitia Serikali, hii Katiba watu waendeleo wamalize hii kazi, ndio baada ya hio, ndio mambo zingine zifanyike. Baada ya hii Katiba mpya ime kua sawa. Mambo ya kusema ati kwamba inatengezwa nusu, ndio watu waende kwa kura, ifanyue nini, hio, mambo kama hio isi kubaliwe, Katiba itengenezwe mpaka ikwishe halafu tuingie tukiwa na Katiba kamili.

David – *naa kejoki naa amu kayolo illo kasi le ramat leilkereiti le nkopp ajjo ntoki nagol wolleng mara ntoki nakwetiki iltungani,na mara ntoki naishunye haraka, keomon naa ninye ajjo aimpungare antere illo siay, amintabaki katikati ninturaa likay ana nolotu likay kasi ana natuwana kura,naa tene eishunye Kenya kura ninye eipungii eitokii aitibir. Kejo aintashe ngass likay alle appen'y ake aendeleai mpaka nkitingoto ngoji kenyake naitingoki ninye, pikingasu taa etoki ntoki najipita inia.*

Hon. Robert Kochale – Basi ma Commissioners wasikizane pamoja na Yash Pal Ghai, Yash Pal Ghai aone mambo ya kwamba baado watu wanahitaji hio mambo ifanyike, nyinyi mupatiwe muuda mpaka mumaliza kazi yenu ndio sasa mutuletee raia ile Katiba nzuri, basi tuendeleo na Katiba safi.

David – *kejo naa aimbungata naa commisionani pooki tenebo wo larikoni linchi Yaash Pal Ghai aendeleai naa juu ana katiba aisho pooki neata tipat aingerro andipatin niyakiki taa iyioo matodol petum iltungana aipungai lomom duoo eteitwa ate tatua nkishon appa nayoki iyioo tatua ilkereiti le ramat.*

Hon. Robert Kochale – Basi wananchi mujue ya kwamba, nyinyi ndio mumesema yale mumesema, sio hawa, hakuna mmoja nimesikia akiwaeleza nyinyi chochote musema namna hii. Nyinyi ndio mumesema. Kama mume chelewa hamja sema chochote, basi, hio sasa ni mambo yenu, muta tafuta njia ingine, baada ya miaka hamsini ingine, ndio pengine mtapata nafasi ya kuongea namna hii. Kwa hivyo bahati yako mbaya kama hauja sema chochote. Mimi nawaombea, nasema asanteni, muende salama, tutakutana wakati ingine, wakati munatuletea Katiba mpya tuje tujadiliana naye tena. Asanteni sana.

David – *kejoki naa ntay anteyello taa ajjo,meta hoyo lomn etapalikita ninche ntay,lomon ake litejjo ninye eaku ninye ejipari, mulotu taa ailelem tena etuu duoo itumoki mpaash nijo bahati inno taa torno amu imaniki na kore taa etoki nagamata etoki naituroi nikimbunga pooki tengaraki ee sheria laritin onnom eponu.entoraa taa mayan.*

PRAYERS IN RENDILLE LANGUAGE

Alasodeliama, alasodeliama, amin,

Gaal sodeliam, amin

Heer sodeliam, amin

Heer sodeliam, amin

Kelei yakhto, amin

Sodeliamee, amin

Ebba etel iis, amin

Nebei oon, amin

Won kenne, amin

Rumee tiis, amin

Ishee oreyye,amin

Yaakh tiis la, amin

Ishouu buhamm, amin

Harra barithi, amin

Harra labanis, amin

Harra kotirat, amin

Harra guhha, amin

Harra malgisset, amin

Iis olohto, amin

Iis hollanne, amin
Olokiyye, amin
Hagan la, amin
Iis ka khaabno, amin
Akibarinna, amin
Barta hagan, amin
Iis idowani,amin
Nebbeille, amin
Berri iturre, amin
Baahay iturre, amin
Goopi iyye, amin
Saah ichoow, amin
Gellep reitti, amin
Naah keelle, amin
Furrah kiyye, amin
Balaadan la, amin
Onnah gelli, amin
Magantah la, amin
Onnah gelli, amin
Minkaah berrihiis, amin
Naah ikutti, amin
Gaal rendhille, amin
Thollo dakhaan, amin
Iishe jirra, amin
Leejire, amin
Furrah kiyye, amin
Balaadan la, amin
Oon geliishe, amin
Minkaah berrihiss, amin
Ikuttishee, amin
Harra berri, amin
Atti iwahtte,amin
Ett mooge, amin
Atti on ooget, amin
Ogonaawe, amin

Baari hiss la, amin
Anebbeye, amin
Foftankiis la, amin
Anebbeye, amin
Harra okoyya, amin
Okko haggi, amin
Malmal khabbo, amin
Keegello, amin
Kagellishe, amin
Ki gaal gello, amin
Kagellishe, amin
Kalle nebbey, amin
Gaal lenebey, amin
Baa koyakka, main
Munyaa nahh si, amin
Kuurti dehatt, amin
Haffar riariss, amin
Nahh keele, amin
Minkahh berri hiss,amin
Naah ikutti, amin
Gaasiyye, amin
Daah jirro la, amin
Oonahh gate, amin
Aaritiyye, amin
Nebeyyete, amin
Aff balaadan, amin
Munyaa khaabto, amin
Aff fahtte la, amin
Oonahh gate, amin
Hilley haah kii, amin
Maalimet la, amin
Naah kayakhii, amin
Uurupp ashii , amin
Nahh kamarri, amin
Dahanno khayyo, amin

Nah kamarri, amin

Babbah lotte, amin

Kithaar laaye, amin

Soohanne, amin

Aff khootate, amin

Nahh ikhotte, amin

Berri henyyo, amin

Anebbeye, amin

Gottan kenyyo, amin

Anebbeye, amin

Baa koyakka, amin

Munyaa nahh sii, amin

Jirro ti deer, amin

Oonn nahh siishe, amin

Hammadah la, amin

Oon nahh siishe, amin

Gaadah la , amin

Oon nah korri, amin

Prayers were said in Rendile. The meeting ended at 4.20 p.m.